



RAI krši zaščitni zakon

MARJAN KEMPERLE

Kaj bi se zgodilo, če bi italijanske šolske oblasti imenovala za ravnatelja liceja Franceca Prešerna v Trstu ali liceja Primoža Trubarja v Gorici italijanskega šolnika? Človeka, ki sploh ne obvlada slovenskega jezika in ne pozna slovenske kulture?

Verjetno bi nastal v slovenski skupnosti v Italiji tak halo, kakor malokdaj prej. Gotovo bi enotno in odločno zagнали vik in krik; na ministrstvo bi se usul plaz protestov in ogorčenih kritik, saj bi bilo kaj takega res nepojmljivo.

In predvsem nezakonito.

Kajti z vsiljeno namestitvijo italijanskega ravnatelja bi tista šola izgubila svojo avtonomijo, priča bi bili znižanju ravni zaščite in s tem kršenju zaščitnega zakona.

Nekaj podobnega se je pred nekaj tedni zgodilo na deželni sedeži javne televizije RAI v Trstu. Direktor sedeža je - po pisanju spletne strani Direkcije za koordinacijo sedežev RAI - prevzel tudi koordinacijo Slovenskih programov. S tem so Slovenski programi deželnega sedeža RAI v Trstu izgubili svojo avtonomijo.

Slovenski programi so imeli do leta 1999 svojega direktorja. Po upokojitvi Filiberta Benedetiča ni bil nihče imenovan na njegovo mesto z njegovo direktorsko funkcijo. Koordinacijo slovenskih programov so opravljali vršilci dolžnosti, vsi iz vrst Slovenskih programov.

Do pred nekaj tednov, ko je novi direktor sedeža prevzel tudi nekdanje Benedetičevo mesto. Z rahlo razliko, da ne obvlada slovenščine in torej ne more vedeti, kaj oddajajo slovenski programi v eter.

S črtanjem avtonomije Slovenskih programov deželnega sedeža RAI je italijanska javna televizijska hiša storila nezakonito dejanje: kršila je zaščitni zakon. Drugi odstavek 28. člena zaščitnega zakona tako pravi: »Nobenega določila zakona ni možno tolmačiti na način, ki bi slovenski manjšini zagotavljal nižjo raven zaščite od tiste, ki jo uživa na podlagi prejšnjih določil.«

Na podlagi »prejšnjih določil« so imeli Slovenski programi deželnega sedeža RAI v Trstu svojega (slovenskega) direktorja. Po »novih določilih« ga nimajo več. S tem se je preprosto znižala raven zaščite.

Do kdaj bo ta očitna kršitev zakona obveljala?

ČEDAD - Slovesno odprtje 22. izvedbe Mittelfesta

Kultura utira pot povezovanju v Evropi

Navzoči visoki predstavniki Italije, Slovenije in Hrvaške



OPČINE - V sklopu praznika trgovcev

Novo krožišče za novo podobo Opčin



OPČINE - Da je bil včerajšnji dan za Opčine poseben in prazničen, so sinoči pričale prometu zaprte ulice, stojnice, godba na piha-la ...in več metrov dolgi trobojnici, ki so ju trgovci združeni Skupaj na Opčinah raztegnili čez Narodno ulico. Openski poletni večer, praznik trgovcev in njihovih strank, je namreč sovpadal z odprtjem novega krožišča, na katerega so Openci čakali dve desetletji. Uredila ga je tržaška občina, ki je v sodelovanju s podjetjem Acegas poskrbela tudi za nove pločnike in javno osvetljava.

Na 4. strani

Slovenski programi RAI: okrnjena avtonomija

TRST - Imenovanje ravnatelja deželnega sedeža RAI za direktorja slovenskih programov je okrnilo avtonomijo le-teh. Po pismu, ki sta ga predsednika krov-nih organizacij Rudi Pavšič in Drago Štoka poslala predsedstvu vlade in vsedržavnemu vodstvu RAI bo o zadevi najbrž razpravljalo vladno omizje za Slovence.

Na 3. strani

Pahor tudi z manjšino

ČEDAD - Pred uradno otvoritvijo Mittelfesta včeraj v Čedadu sta se predsednica dežele Furlanije Julijske Krajine Debora Serracchiani in predsednik republike Slovenije Borut Pahor srečala tudi s predstavniki slovenske narodne skupnosti. Srečanje seveda ni bilo vsebinskega značaja pač pa izraz pozornosti do naše skupnosti in obenem potrditev pomena, ki ga obe strani pripisujeta slovenski manjšini kot dejavniku zblíževanja in sodelovanja med sosedi.

GORICA, NOVA GORICA - Včeraj

Minister Grilc obiskal kulturne ustanove

GORICA, NOVA GORICA - Slovenski minister za kulturo Uroš Grilc je včeraj obiskal slovenske kulturne ustanove in organizacije tako na slovenski kot na italijanski strani Goriške. Tako se je seznanil z delovanjem novogoriškega Kulturnega doma, Goriškega muzeja, Goriške knjižnice Franceta Bevka in Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica ter z obnovo gradu Vipolže v Goriških Brdih, v goriškem Kulturnem domu pa se je srečal s predstavniki nekaterih kulturnih ustanov in organizacij, delujočih na italijanski strani meje.

Na 10. strani



ČEDAD - Opdrtje Mittelfesta že dolgo ni bilo tako slovesno in pomenljivo kot včerajšnji začetek 22. izvedbe festivala, ki ga je zaznamovala navzočnost visokih predstavnikov Slovenije, Italije in Hrvaške. Mittelfestu 2013 so zaželeli srečno pot predsednik R Slovenije Borut Pahor, italijanski kulturni minister Massimo Bray, podsekretar na hrvaškem ministrstvu za kulturo Tamara Perišić in predsednica FJK Debora Serracchiani. Za kulturo, ki utira pot, pride politika, so povedali ugledni predstavniki političnega vrha, zato mora Evropska unija, od nedavnega bogatejša še za Hrvaško, stremeti k večjemu povezovanju in to ne samo na gospodarsko-monetarnem področju.

Festivalski je sinoči v Vidmu ponudil krstno izvedbo predstave Michelangelo, ki jo je po Krleži režiral Tomaž Pandur.

Na 3. strani

Guča na Krasu obrodila nove institucionalne vezi

Na 5. strani

Predstavili nov sveženj referendumov

Na 5. strani

Beneški bienale in vračanje k materiji

Na 8. strani

Gorelo v tovarni Coveme v Štandrežu

Na 11. strani



SLOVENIJA - NEMČIJA - Bratuškova na obisku pri Merklovi

V ospredju gospodarstvo

BERLIN - Slovenska premierka Alenka Bratušek in nemška kanclerka Angela Merkel sta se na delovnem kosilu v Berlinu včeraj posvetili predvsem gospodarskim temam. Merklova je pozdravila odločitve Slovenije za privatizacijo ter zagotovila Bratuškove o transparentnosti postopkov. Zavzela pa se je tudi za mednarodno sprejete stresne teste slovenskih bank.

»Nemčija ni le prijateljica Slovenije, ampak tudi njena najpomembnejša gospodarska partnerka,« je izpostavila Merklova in dodala, da sta tudi zato z Bratuškovo najprej govorili o gospodarski situaciji in možnostih za izboljšanje gospodarskega sodelovanja. Kanclerka je kot prvo temo srečanja izpostavila proces privatizacije v Sloveniji in pohvalila slovensko vladno, da se je odločila za to pot. Kot je dejala, je Nemčija vsekakor zainteresirana za privatizacijo v Sloveniji oziroma za to, da pri njej lahko sodelujejo nemška podjetja. Bratuškova ji je, kot je dejala na novinarski konferenci po srečanju, zatrdila, da je Slovenija odprta za vlagatelje iz vseh držav, tudi Nemčije, ter da bo ta proces potekal transparentno.

Kot je povedala Bratuškova, o konkretnih poslih včeraj nista govorili. V javnosti se je sicer govorilo predvsem o interesu nemškega Deutsche Telekomu za nakup Telekomu Slovenije. Premierka je tako kanclerki po lastnih besedah predvsem predstavila sprejet paket privatizacije ter ji povedala, da je glavni cilj poiskati strateškega partnerja in obenem doseči primerno oziroma čim boljše kupnino. Poleg tega mora celoten postopek potekati zelo transparentno, je poudarila.

Kot drugo temo pogovorov sta obe



Angela Merkel (levo) in Alenka Bratušek med pregledom častnega voda ANSA

predsednici vlad izpostavili finančne in gospodarske težave ter reformne procese v Sloveniji in EU. Kot je dejala Bratuškova, je kanclerki natančneje predstavila, kaj je v naši državi že bilo in kaj še bo storjenega v tej smeri. Pri tem sta po njenih besedah s sogovornico ugotovili, »da je naša trenutna pot prava«. Bratuškova je na novinarski konferenci večkrat zatrdila, da Slovenija dela in da je na dobri poti, da se izkoplje iz težav.

»Verjamem, da slovenska vlada sama ve, kaj mora storiti,« pa je na novinarsko vprašanje, kaj bi poleg javnofinančne konsolidacije še priporočila Sloveniji za zagon gospodarstva, odgovorila Merklova. Obenem je izpostavila dve po njenem mnenju ključni področji za gospodarstvo Slovenije - banke in znova privatizacijo. Slednja ni

pomembna le zato, ker prinaša denar v državno blagajno, ampak je tudi bistvena za dinamičen razvoj gospodarstva, kar se je pokazalo tudi v Nemčiji, je poudarila. Glede bank pa je izpostavila, da je nujno povrniti zaupanje v slovenske banke, pri čemer je pomembna izvedba stresnih testov, ki bodo mednarodno priznani.

Kanclerka pa je obenem izpostavila še tretje pomembno področje. Kot je spomnila, se je Bratuškova dopoldne v Berlinu udeležila poslovnega foruma start-up podjetij in prav to je po njenem področje, kjer čaka Evropo še veliko dela. Treba je vzpostaviti ugodne pogoje, ponuditi prilžnosti mladim in jih tako obdržati doma.

Po srečanju z Merklovo se je Bratuškova srečala še s predstavniki slovenske skupnosti v Berlinu. (STA)

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Prehrambne navade

Že zgodaj se prehrambne navade značilno vtisnejo v otroka in odločajo, kaj bo kasneje sam rad jedel in kaj bo morebiti odločno odklanjal. Te navade so zelo pomembne za vse življenje, za dobro počutje in zdravje. Otrok se navzema družinskih prehrabnih navad že od rojstva dalje, pri tem igrajo veliko vlogo čustva. Verjetnost, da bo otrok zaščiten pred boleznimi današnjega časa, med katerimi dobiva npr. debelost v razvitem svetu razsežnosti epidemije ter postaja velik zdravstveni in družbeno ekonomski problem, se z navzemanjem dobrih in zdravih prehrabnih navad veča. Na vedenje ob jedi in prehranjevanju lahko pri otrocih in mladostnikih učinkovito vplivamo na različne načine. Izkušnje kot so skupno nakupovanje, skupna predpriprava in priprava družinskih obrokov lahko uspešno uporabimo za podajanje zavestno zdravega življenjskega sloga novim generacijam. Skupna čustvena doživljanja omogočajo tudi čustvene navezave, ki stabilizirajo prehranjevalne navade: npr. skupno družinsko kuhanje, stalni časi prehranjevanja, in kolikor je to mogoče, obedovanje vseh družinskih članov ob istem času. Izvedenci so že pred leti ugotovili, da je čas, ki ga družina preživi skupaj za mizo, za otroke izredno koristen. Vsaka minuta, ki jo družina preživi z otrokom skupaj, pomeni v mnogih primerih manj televizije. To je pozitivno, saj je dokazano, da imajo otroci in mladostniki, ki preživljajo svoj prosti čas pred televizijskimi zasloni, večjo možnost, da bodo postali debeli in prekomerno prehranjeni. Vsaka ura televizije več naj bi povečala to tveganje za nove tri odstotke. Vsak izpuščen družinski obed pa poveča tveganje za osem odstotkov. Torej tudi preprosta srečanja kot so družinski obedi lahko v končni fazi vplivajo na otrokovo težo. Dobro družinsko počutje in skupno uživanje in okušanje hrane je osnova za zdrav način prehranjevanja, pri katerem se otroci naučijo, da skupno družinsko obedovanje ne pomeni le biti skupaj, pač pa ponuja tudi spremembo in zabavo in pravzaprav prija.

Otroci izkušajo že v prvem letu življenja nove okuse in načine, kako se hraniti in piješ. Prve štiri mesece navadno dojenčki niso zahtevni: zadošča jim materino mleko ali njegovi nadomestki. Ko pa se dojenček razvija, se začneja ozirati po okolici in opazovati, kaj se tam dogaja. Takrat pokaže zanimanje tudi za hrano, ki jo uživajo odrasli. Med 17. in 26. tednom starosti nastopi čas, primeren za uvažanje mleku dopolnilne, goste hrane. Starši se navadno zavedajo, da mora biti ta hrana zdrava in pridelana čim bližje domu, če že ne na lastnem vrtu. Hrana naj ima po mnenju izvedencev čim manj dodanega sladkorja, soli in maščob. Postopoma vnašamo v kašasto dodatno hrano koščke, vzporedno z rastjo prvih zobkov. Takrat lahko otrok dojame, da je treba hrano temeljito prežvečati, proven jo pogoltimo. S tem, da mu dovolimo, da si sam polaga koščke v usta, mu omogočimo, da stori prve korake na poti samostojnega prehranjevanja. Nadzor staršev pa je vsekakor potreben, da je lahko otrokova prehrana optimalna, kar pomeni, da vsebuje vse, kar je otroku potrebno, da je torej ustrezna za zdravo rast in razvoj tako po energijskem vnosu kot po vnosu hranilnih snovi. Pomembno je, da otrok dobi v ustreznem razmerju hranila iz različnih živil. Prehranjevanje naj bo torej raznoliko in naj vsebuje tako mleko in mlečne izdelke kot ogljikove hidrate (v obliki kruha, žit, testenin ali krompirja), sadje in zelenjavo, ter beljakovine (iz mesa in rib), v majhnih količinah pa tudi maščobe in sladkorje, čeprav ne bo nič hudega, če jih bomo opuščali. V največji meri so organizmu, ki raste in se razvija, potrebni



ogljikovi hidrati, za tem sadje in zelenjavo, mlečni izdelki in beljakovine.

Starši naj torej svoje otroke učijo različnih okusov in jim ponudijo različne vrste jedi, tako da se bodo otroci naučili jesti raznoliko hrano. Kakor že rečeno, je dobro vzgojno sredstvo tudi otrokova pomoč pri pripravi hrane, saj bo hrano, ki jo je sam pomagal pripraviti, raje jedel. Pri pripravi lahko upoštevamo tudi morebitne otrokove predloge. Zagotovo pa bodo starši tu pa tam naleteli tudi na otrokov odpor do katere vrste hrane. Najbolje je, da otroka v tem primeru ne silijo, naj na vsak način poskusi. Za nekatere okuse je potrebno več časa, da se otrok nanje navadi. Ko uvažamo otroka v samostojno prehranjevanje, pa je izredno pomembno, da mu ne dovolimo samovolje in da pazimo, da je od vsega po malem. Včasih je primerno, da je tudi miza primerno privlačno pogrnjena, tako da nudi užitek tudi očem in poudarja prijetno ozračje skupnega obedovanja. Tako se bodo otroci naučili, da obedovanje ni le zadoščanje prehrabnim zahtevam telesa, pač pa je lahko tudi užitek. Ta užitek človek lahko podaljša, če je počasi, primerno zgrize hrano in ne golta žvečglovo, kakor da bi ga za vogalom čakal avtobus, katerega bo sicer zamudil.

Otrok naj bo, kakor že rečeno, soudeležen tudi pri pripravi mize in pripravi jedi. Od časa do časa uvrstite v jedilnik nekaj novega, da bi poživili delovanje okušalnih brbončic. Že naše babice so vzklikale pri otrocih »Večje oči kot trebuh!« To je pač za malčke značilno. Vendar to še ne pomeni, da smo upravičeni, tudi če si je otrok preveč vzel na krožnik, vztrajati, da mora počistiti krožnik. Raje ga učimo, naj vzame na krožnik manjše količine po večkrat. Tako na krožniku ne bo ostalo nič.

Otrokovo obdobje poskušanja se konča približno pri petem letu starosti. Takrat je več ali manj isto kot ostali družinski člani. Hkrati pa se mora intenzivneje učiti lepega vedenja, saj se že uvaja v družbeno življenje z vstopom v vrtec in šolo. Spreminjajo se tudi njegove prehrabne navade. Število obrokov se zmanjša in posamezni obroki so obilnejši.

Izogibati se je treba enoličnemu prehranjevanju ter jedem, ki vsebujejo veliko maščob in enostavnih sladkorjev, ker so visoko kalorične in vodijo dolgoročno do debelosti. Pozitivni učinek lahko starši dosežejo, če se sami že med nakupovanjem izogibajo taki hrani in se raje pomudijo pri oddelku s sadjem in zelenjavo. Kot neučinkovita se je izkazala tudi enostavna prepoved pitja kokakole in gaziranih brezalkoholnih sladkih pijač ali uživanja slanih krompirčkov. To je le povečalo željo. Tu pa tam izjema ne bo škodovala. Boljša strategija je ponudba manjše količine sladice po kosilu, kar ne bo dovolilo, da bi želja po sladkem prerasla normalne meje. Poleg tega izvedenci svetujejo kot najboljše pijačo - tako za otroke kot za odrasle - čisto vodo.

Izogibajmo se v vsakem primeru sladkarijam v obliki nagrade ali tolažbe, kajti to bi dalo človeku že v otroštvu napačen napotek, da se lahko tolaži s hrano in vtisnilo napačno izkušnjo za rešitev iz razočaranja in neuspešnosti. Zdravo prehranjevanje otroka zahteva tudi, da malčku omogočimo dovolj gibanja, ne da bi pri tem gojili tekmovalnost ali pritiskali nanj za doseganje storilnosti. Kakor vedno so tudi pri tem starši glavni vzor. (jec)

SLOVENIJA TA TEDEN

Politična kriza spet pred vrati

DARJA KOCBEK



Kar je v največji koalicijski stranki, levosredinski Pozitivni Sloveniji, več mesecev telo, je v tem tednu bruhnilo na dan. Razhajanje med ljubljanskim županom Zoranom Jankovičem, ki je moral spomladi letos zaradi poročila protikorupcijske komisije zapustiti položaj predsednika stranke, in predsednico vlade Alenko Bratušek, ki od takrat začasno vodi Pozitivno Slovenijo, v stranki niso mogli več prikriti.

Janković se je ta teden udeležil zasedanja sveta Pozitivne Slovenije, na katerem je menda poslanca stranke prepričeval, naj ne podprejo vladnega rebalansa proračuna za leto 2013, ker da ta mestni občini Ljubljana ne vrača sredstev, ki so ji bila pred leti z zakonom odvzeta. Poslanci največje vladne stranke te zahteve Zorana Jankoviča niso uslišali s pojasnilom, da kot največja vladna stranka ne morejo zavrniti rebalansa proračuna. Janković naj bi članom sveta stranke Pozitivna Slovenija tudi predlagal sklic kongresa v roku dveh mesecev. Tudi ta njegova zahteva ni padla na plodna tla, saj je vrh stranke sklenil, da bo kongres jeseni. Med vodstvom Pozitivne Slovenije in Zoranom Jankovičem naj bi zato zavrelo.

Alenka Bratušek je v enem od intervjujev že napovedala, da se bo umaknila, če bo Zoran Janković spet kandidiral za predsednika stranke. Ali namestila na jesenskem kongresu stranke to res storiti, ljubljanski župan še ni nedvoumno potrdil. Roman Jakič, vidni član Pozitivne Slovenije in minister za obrambo, pravi, da Janković na prvi sveti stranke ni napovedal, da bo vnovič kandidiral

za predsednika, ampak, da bo do kongresa razmislil o svojih potezah.

Jankovićev odstop z mesta predsednika stranke je bil spomladi letos pogoj za sestavo sedanje levosredinske vlade. Njegov umik so kot pogoj za vstop v vlado postavile koalicijske partnerice, ker – podobno kot takratni premier Janez Janša, ki je to plačal s padcem desnosredinske vlade – protikorupcijski komisiji ni znal pojasniti izvora znatnega dela svojega premoženja.

Pozitivno Slovenijo je Janković kot svojo listo ustanovil na hitro, tik pred predčasnimi parlamentarnimi volitvami v jeseni leta 2011. Z njo je na volitvah dobil največ glasov, tudi zato, ker mu je za prestop uspelo pridobiti nekaj poslank in poslancev drugih strank, nato pa se mu v začetku leta 2012 ni posrečilo sestaviti vlade. Poleg njegove politične nespretnosti je k temu največ prispevala druga pred volitvami na hitro sestavljena stranka Državljanska lista, ki že parafiranega sporazuma nazadnje ni podpisala, ampak se je odločila za desnosredinsko koalicijo pod vodstvom Janše. Državljanska lista je bila nato po letu dni tista, ki je Janši po poročilu protikorupcijske komisije prva obrnila hrbet, nekaj kasneje pa je enako ravnal še Desus; obe stranki sta tudi v sedanjih vladnih koalicijah.

Morebitna vrnitev Zorana Jankoviča na čelo Pozitivne Slovenije bi nedvoumno zamajala oziroma kar zrušila to koalicijo. V poslanski skupini druge največje koalicijske stranke socialdemokratov, denimo, pravijo, da je bil pogoj njihove stranke za sodelovanje v sedanj

ni koaliciji umik Jankoviča z mesta predsednika Pozitivne Slovenije in pri tem stališču vztrajajo. Ta stranka si od razpada sedanje vladne koalicije tudi največ obeta, saj ji javnomnenjske ankete kažejo, da bi na predčasnih volitvah dobila največ glasov. Socialni demokrati so v zadnjem času zlasti prek svojega predsednika v Bratuškovo kot predsednico vlade izstrelili največ pušic.

Predsednik Državljanske liste Gregor Virant, ki je v sedanjih vladnih ministri za notranje zadeve in javno upravo, meni podobno: vrnitev Zorana Jankoviča na čelo Pozitivne Slovenije bi skoraj zanesljivo pomenila konec koalicije, konec vlade in najbrž povečano nevarnost prihoda evropske trojke. Da bi vrnitev Jankoviča na čelo Pozitivne Slovenije povzročilo težave v delu vlade, saj da si težko »predstavlja, da bi vlado vodil nekdo, ki ni predsednik stranke«, pravi tudi predsednik četrtle koalicije stranke Desus in zunanji minister Karl Erjavec. V primeru razpada sedanje levosredinske vlade Erjavec ne pričakuje takojšnjih predčasnih volitev, ampak prihod mednarodne trojke, ki bi prevzela posle prek tehnične vlade. Predčasne volitve bi po njegovem mnenju sledile šele, ko bi se razmere uredile.

Po dobrih treh mesecih zatišja se ob zaostrovanju gospodarske in socialne krize in ob vse bolj ostrih kritikah bruseljske evropske komisije glede čiščenja bilanc državnih bank in premajhne odločnosti vlade pri zmanjševanju proračunskega primanjkljaja v Slovenijo zdaj skozi glavna vrata očitno vrača še politična kriza.



ČEDAD - Včeraj se je začel Mittelfest 2013

S kulturo Evropa lahko sanja, te sanje pa je treba uresničiti

ČEDAD – Mittelfest ni (le) utopija. Mittelfest, se pravi soočanje, prepletanje in povezovanje različnih kultur, ki zaznamujejo širše srednjeevropsko območje, so sanje, ki jih moramo uresničiti. Zase. Predvsem pa za svoje otroke. S takšno popotnico, izrečeno na včerajšnjem uradnem odprtju, ki že dolgo ni bilo tako slovesno in pomenljivo zaradi visokih predstavnikov Slovenije, Italije in Hrvaške, se je začel 22. festival srednjeevropskega kulturnega prostora. Za kulturo, ki utira pot, pride politika, so povedali ugledni predstavniki političnega vrha, zato mora Evropska unija, od nedavnega bogatejša še za Hrvaško, stremeti k večjemu povezovanju. In ne samo na gospodarsko-monetarnem področju. Mittelfest, rojen v času, ko so bile sanje na dotiku rok, je obstal v težavnejšem obdobju in mora obstati kot porok, da se sanje morejo uresničiti, so včeraj dejali tisti, ki zamislim lahko dajo konkretno oporo. Mittelfestu 2013 so namreč včeraj zaželeli srečno pot predsednik R Slovenije Borut Pahor, italijanski minister za kulturne dobrine in dejavnosti Massimo Bray, podsekretar na hrvaškem ministrstvu za kulturo Tamara Perišić, predsednica deželne odbora Furlanije Julijske krajine Debora Serracchiani, generalni direktor festivala Antonio Devetag in čedajski župan Stefano Balloch.

»Prvemu možu« mesta, ki že od leta 1991 gosti pomembno prireditve, je tudi pripadla čast, da je najprej pozdravil ugledne goste in vse ostale zbrane. Utemeljitev o pomenu prireditve je takoj pritegnil »izvajalec«, direktor Devetag, ki je zahvalam ideatorjem, političnim »botrom«, oblikovalcem in gledalcem dodal še dolžnostno omembo podpornikov. Predstavnica hrvaškega kulturnega ministrstva Perušićeva se je seveda zaustavila ob nedavnem vstopu oziroma »vrnitvi« Hrvaške v »evropsko družino« in izrazila zadovoljstvo, da so prav s hrvaškimi ustvarjalci in poudarjalci želeli zaznamovati prvi festivalski dan. Misli o mednarodnem povezovanju in sodelo-

vanju, ki jih je izrekla Tamara Perušić, je nato povzela in razširila predsednica FJK Debora Serracchiani, ki je omenila tudi svoja obiska v Ljubljani in Zagrebu. Prav z utrjevanjem in širjenjem mednarodnih stikov lahko dežela po Serracchianijinem mnenju utemlji svojo vlogo. In v tem okviru oziroma viziji ima Mittelfest poseben pomen, zato pobude kot je ta in tak festival zaslužijo vso podporo. Prepričan, da lahko samo kultura s takšnimi vizijami, kot jih ima npr. Mittelfest, spremeni današnjo Evropo, je italijanski minister Massimo Bray. Zbranim v dvorani Ristori je povedal, da za takšnim prepričanjem trdno stoji predsednik države Giorgio Napolitano, na moč kulture pa stavi, je dejal minister, tudi predsednik vlade Enrico Letta. Povezovalni vlogi kulture in pomenu vsesplošnega sodelovanja je osrednji del govora namenil predsednik slovenske države Borut Pahor, ki je kot vsi govorniki na včerajšnjem uradnem od-

prtju festivala govoril v italijanščini. Izpostavil je dejstvo, da se tako stiki na krajevni ravni kot medosebni odnosi niso nikoli prekinili, tudi ko so npr. v mednarodnem okviru nastopile težave. Festival, ki že vrsto let razkriva kulturni utrip držav in dežel, ki so sosedje, pa zagotavlja, da se stiki utrjujejo. Omogoča sanje o drugačni Evropi, od tistih, ki tovrstne pobude podpirajo in oblikujejo pa zahteva, da »za naše otroke takšne sanje uresničimo«.

Po spodbudnih besedah in željah, ki so jih ob govorcih s svojo prisotnostjo potrdili tudi člani delegacij, se je začel festivalski program. V dvorani Ristori je najprej spregovoril »emigrant«: Emigrant – Chants du Friul je naslov govorno-glasbene predstave o trdi usodi izseljencev. Nato je sledil poklon Hrvaški: v Čedadu so zaigrali Zagrebški solisti, v Vidmu pa so krstno izvedli predstavo Michelangelo, ki jo je po Krleži režiral Tomaž Pandur. (bip)



Borut Pahor z Deboro Serracchiani in Tamaro Perišić

MONTENERO

ČEDAD - Pred uradnim odprtjem Mittelfesta

Srečanje Pahorja z manjšino

Slovenski predsednik je skupaj s predsednico FJK Serracchianijevo potrdil svojo pozornost do slovenske narodne skupnosti v Italiji



Borut Pahor in Debora Serracchiani s predstavniki slovenske manjšine na včerajšnjem srečanju v Čedadu

NM

ČEDAD - Pred uradno otvoritvijo Mittelfesta včeraj v Čedadu sta se predsednica dežele Furlanije Julijske krajine Debora Serracchiani in predsednik republike Slovenije Borut Pahor ponovno srečala. Na čedajskem županstvu sta se zadržala v kratkem privatnem pogovoru, ki se je nato nadaljeval ob prisotnosti italijanskega ministra za kulturo Massima Brayja. Kljub veliki časovni stiski je bilo snidenje med predsednikoma naše dežele in Slovenije tudi priložnost za srečanje s predstavniki slovenske narodne skupnosti, ki seveda ni bilo vsebinskega značaja pač pa izraz pozornosti do naše skupnosti in obenem potrditev pomena, ki ga obe strani pripisujeta slovenski manjšini kot dejavniku zblizovanja in sodelovanja med sosedi. Slovence v FJK so zastopali podpredsednik deželne sveta Igor Gabrovec ter pokrajinska in deželna predsednika SKGZ in SSO Luigia Negro, Giorgio Banchig, Rudi Pavšič in Drago Štoka, ki sta se jim pridružila poslanka Tamara Blažina in deželni svetnik Stefano Ukmar. (NM)

TRST - Slovenski programi deželnega sedeža RAI izgubili lastnega direktorja in avtonomijo

Filibert Benedetič je bil zadnji

TRST - Doslej nobenega odgovora. Predsednika Slovenske kulturno gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij Rudi Pavšič in Drago Štoka sta pred dobrim poldrugim mesecem pisala predsedstvu vlade in vsedržavnemu vodstvu državne televizije RAI, da bi ju opozorila na »anomalijo« Strukture slovenskih pro-

gramov deželnega sedeža RAI v Trstu, a še ni sta prejela odgovora iz Rima.

Slovenski programi so ostali brez svojega slovenskega direktorja, ker je njihovo koordinacijo prevzel nov direktor tržaškega sedeža RAI, ki pa ne pozna slovenskega jezika.

Slovenski programi so imeli svojega opol-

nomčenega direktorja do leta 1999. Filibert Benedetič je bil zadnji. Po njegovi upokojitvi so prevzeli koordinacijo Slovenskih programov vršilci dolžnosti, po funkciji funkcionarji, ne pa direktorji. Razlika je bila precejšnja. Medtem ko se je lahko Benedetič za potrebe in zahteve Slovenskih programov neposredno obrnil na rimsko vodstvo RAI, je potekalo delo njegovih naslednikov-koordinatorjev preko direktorja tržaškega sedeža RAI. Dokler je sedež vodil ravnatelj Roberto Collini, je bilo sodelovanje »dvo-smerno«, saj je razumel slovensko in je torej doumel, kaj so Slovenski programi, tako radijski kot televizijski, oddajali v eter.

Pred dobrim mesecem je bil na mesto direktorja deželnega sedeža RAI imenovan Guido Corso, sicer z bogato newyorško izkušnjo, a skromnim poznavanjem slovenske stvarnosti v Furlaniji-Julijski krajini in nepoznavanjem slovenskega jezika. Vodstvo RAI ga je kljub temu imenovalo tudi za direktorja Slovenskih programov, komuniciranje z zaposlenimi je postalo »enosmerno«, avtonomija Slovenskih programov je postala okrnjena. »Izgubili smo še tisto malo, kar smo imeli,« pravijo na Slovenskih programih. Razlika ni od muh, kar zgovorno pričča preprost primer. RAI bo v kratkem razpisal natečaj za sprejem v službo 75 mladih do 29. leta starosti. Bocenski sedež RAI si je »zase« iz-

boril dodatno število »novincev«, seveda s poznavanjem nemškega jezika. Za tržaški sedež RAI, za Slovenske programe, kaj takega ni predvideno. »Ker nimamo formalne avtonomije in ni nikogar, ki bi to formalno zahteval,« ocenjujejo na Slovenskih programih. Tudi na drugih delovnih področjih slovenski oddelek deželnega sedeža RAI v Trstu zaostaja z nemškim oddelkom sedeža RAI v Bocnu. Razliko je mogoče takole oceniti: v Bocnu so avtonomni, v Trstu pa ne.

Predsednika krovnih organizacij sta se v dopisu predsedstvu vlade in vsedržavnemu vodstvu RAI zavzela, naj se koordinatorju Slovenskih programov povrne status direktorja. S tem bi programom zagotovili vsaj določeno mero avtonomije.

»Zadevo bo očitno treba postaviti na dnevni red odprtih vprašanj in se z njo soočiti v okviru manjšine. Doslej smo bili z njo seznanjeni, zadeva pa se je kazala v zelo blagih tonih. Potreben bo dogovor, a spodbuda bi morala priti iz vrst slovenskega oddelka deželnega sedeža RAI,« je menila poslanka Tamara Blažina.

Predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka pa je menil, da bi se moralo z zadevo seznaniti vladno omizje za slovensko manjšino v Rimu. »S Pavšičem bova verjetno postavila to vprašanje,« je napovedal.

M.K.



Deželni sedež Rai v Trstu

KROMA



OPENSKI POLETNI VEČER - Na pobudo trgovskega združenja Skupaj na Opčinah

Novo krožišče naj pripomore k oživitvi komercialne dejavnosti

Nagovori predsednika Milkovica in odbornikov Dapretta ter Krausa - Na ulicah glasba in stojnice



Več metrov dolgi trobojnici, ki so ju raztegnili čez Narodno ulico, sta sinoči pričali, da je bil 12. julij 2013 za Opčine poseben dan. In morda ne samo za Opčine. Trobojnici so namreč sestavljale italijanske in slovenske barve, povezoval pa ju jo tržaški grb - helebarda. Preprosta, a učinkovita metafora, ki je prav vsakomur dala jasno vedeti, da na Opčinah, na ozemlju tržaške občine, živijo tako Italijani kot Slovenci. Nič novega, seveda. Nekoliko manj običajno je morda to, da sta trobojnici simbolizirali uraden dogodek Občine Trst - odprtje novega krožišča. In da sta trakova prerezala dva občinska odbornika, Italijan Andrea Dapretto in Slovenec Edi Kraus.

Na novo krožišče, ki bi pospešilo promet sredi vasi, so Opčine čakale skoraj dvajset let, je uvodoma spomnil predsednik vzhodno-kraškega rajonskega sveta Marko Milkovic: zamisel zanje se je namreč porodila sredi devetdesetih let prejšnjega stoletja, pod županovanjem Riccarda Illyja. Še

le leta 2009 so (pod Dipiazzovo upravo) namestili začasno krožišče, junija lani pa končno začeli z deli. Po 13 mesecih in naložbi, vredni 470.000 evrov, so Opčine dobile krožišče, ki ga krasijo gredice z vrtnicami, sivko in kraškim kamnom, a tudi nove pločnike, cestišče in »preprosto, a všečno osvetljavo«. Vse to naj pripomore k oživitvi Opčin in njihovih trgovin, je zaželel predsednik, ki meni, da bo tudi uvedba poceni parkirnin prispevala svoje. Marsikateri openski trgovec ve namreč povedati, da parkirišča pred njihovimi obrati ves dan zasedejo avtomobili, ki jih lastniki parkirajo preden se odpravijo v mesto ...

Tudi odbornik Dapretto je zadovoljen z novo podobo Opčin, za kar nosijo zaslugo tudi domačini, ki so aktivno sodelovali s predlogi in nasveti. Zahvalil se je podjetjem, ki so sodelovala pri prenovi (v prvi vrsti Acegas in FVG Strade) in zagotovili, da bo Cosolinijeva uprava še dalje skrbela za ovrednotenje kraških vasi. Prednost ima

Tradicionalno razrezanje traku, desno koncert skupine Kraški ovčarji pred izložbami (in v podporo) Tržaške knjigarnice

KROMA

trenutno openski tramvaj, mu je pritrdil kolega Kraus, ki naj bi v teku šestih mesecev ponovno povezoval mesto in Kras. Oopenski odbornik se je zahvalil tudi združenju trgovcev Skupaj na Opčinah, ki je priredilo sinočnji praznik, in Zadrugi kraški banki, ki jim stoji vedno ob strani.

Pred razrezanjem traku, pri katerem so sodelovale tudi narodne noše, je bil čas še za blagoslov domačega župnika Franca Pohajača, ki je boga prosil, naj blagoslovi



tako krožišče kot voznike in »nas tudi nauči obzirnosti do ostalih souporabnikov«. Ljudje (v zgodnjih večernih urah jih resnici na ljubo ni bilo veliko) so se nato sprehodili po novo tlakovanih cestah, prisluhli Godbenemu društvu Prosek, Kraškim ovčarjem in drugim skupinam, si ogledovali stojnice s kraškimi dišavnicami in kamnitimi izdelki, ali si privoščili večerjo ob mizah, ki so bile izjemoma postavljene tudi na ulicah in pločnikih. (pd)

Pristaniški uspehi

Predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi je v tiskovnem sporočilu za medije spet opozorila na uspešno poslovanje tržaškega pristanišča. V prvih šestih mesecih leta 2013 so namreč zabeležili 13,64-odstoten porast kontejnerskih enot te v primerjavi z istim obdobjem lani (kar pomeni 233.800) oz. 11,7-odstotno rast pretovora kontejnerjev (to je 150.048).

Settimijev med v Grljanu

Tržaški sklad WWF v sodelovanju z miramarskim morskim rezervatom prireja v Grljanu danes ob 18. uri srečanje posvečeno pridelovanju medu in kraški biotski raznovrstnosti. Za govorniško mizo bo sedel priznani čebelar Fausto Settimi, ki vodi kmetijo Settimi&Ziani. Udeležencem bo predstavil svoje zanimivo delo na kraškem območju, spregovoril bo o težavah, s katerimi se srečuje, in o čebelarstvu najprimernejših rastlinah na Krasu.

Sledila bo vodena degustacija njegovih proizvodov. Več informacij oz. rezervacije zbirajo na tel 040 304888 (Promotrieste) oz. 040 224147 (Miramarski rezervat).

No Tav na Trgu Hortis

Predstavniki gibanja No Tav proti hitri železnici na odseku dolin Scrivia, Lemme in Polcevera (med Genova in Milanom) se bodo drevi ob 20.30 zbrali na Trgu Hortis, da bi tržaškim aktivistom predstavili boj proti nesmiselni infrastrukturi. Hkrati bodo predstavili dokumentarni film »Giu' le mani dalla nostra terra« o najbolj žgočih trenutkih zadnjega leta in pol uporov. V primeru slabega vremena bo večer v knjigarni InDerTat v Ul. Diaz 22.

V Lovat o Praviči do dela

V knjigarni Lovat v Drevoredu XX. septembra se danes od 10. ure nadaljuje dvodnevno srečanje, ki ga prirejata Mladi demokrati o mladih in praviči do dela. Dopoldne bodo posegli odvetnik Fabio Petracci, odbornica Antonella Grim, poslanca Tamara Blažina in Ettore Rosato, popoldne (15.30) pa mlad podjetnik Gabrijel Cernigoi, konzulent za delo Franco Purini ter župan Roberto Cosolini.

IZOBRAŽEVANJE

Sissa pristopa k sporazumu med univerzama

Mednarodna visoka šola SISSA bo pristopila k programskemu sporazumu, ki sta ga že podpisali univerzi iz Trsta in Vidma. Njen direktor Guido Martinelli bo sporazum podpisal v ponedeljek ob prisotnosti tržaškega rektorja Sergia Paolettija, videmske rektorice Cristine Compagno in nekdanjega rektorja v Trstu, zdaj deželnega odbornika za finance Francesca Peronija.

Sporazum predvideva boljše sodelovanje na raziskovalnem, knjižničarskem in administrativnem področju. Kot je dejal Martinelli, bodo skušali nadgraditi predvsem sodelovanje na področju fizike in tako imenovane funkcijske in strukturne genomike (raziskovanje celic). Prepričan je, da bi morali sporazum v prihodnje razširiti tudi na univerze iz sosednjih dežel in držav, v duhu »tiste Evroregije, ki se lahko že pohvali s slično kulturno tradicijo in živahnim sodelovanjem na znanstvenem področju«.

NARODNI DOM - Fašisti so ga zažgali 13. julija 1920

93 let po požigu

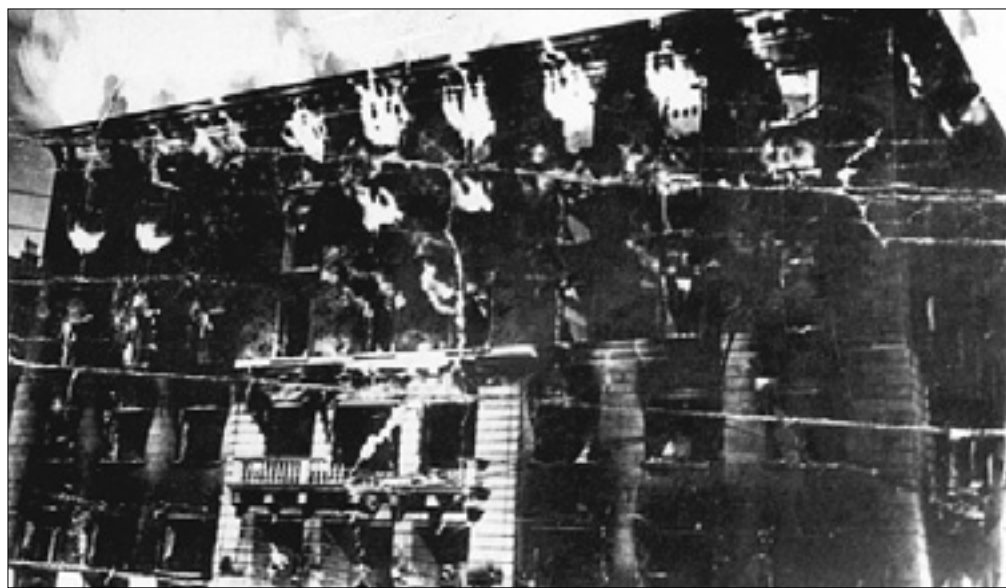
Danes mineva triindevetdeset let, kar je požar uničil tržaški Narodni dom. V stavbi, ki je veljala za kulturno in politično središče tržaških Slovencev in ostalih slovanskih narodov, so bili gledališče, telovadnica, glasbena šola, čitalnica, kavarna, hotel ... Požar so podtaknili fašisti, ki so gasilcem tudi preprečili, da bi ga pogasili. Tudi pokrajinski odbor VZPI-ANPI v izjavi za tisk poziva mestno javnost, naj ne pozabi na ta tragični dogodek.

Dogajanje na takratnem Kasarniškem trgu (danes Trgu Oberdan) je spremljal še ne sedemletni Boris Pahor, ki je takrat živel v bližnji Ulici Commerciali. Kot nam je tržaški pisatelj povedal v intervjuju, ki smo ga objavili ob 90-letnici požiga Narodnega doma, mu je tisti julijski dan ostal v spominu predvsem zaradi plamenov. »Iz vseh oken so uhajali zublji in dim: to je bilo najhujše. (...) Nebo je bilo polno drobcev, isker, ki so se svetile kot kresnice.« Podoba gorečega Narodnega doma se mu je neizbrisno vtisnila v spomin, vključil jo je v več svojih literarnih del, o dogodku spregovoril na skoraj vsakem srečanju z bralci.

V Narodnem domu v Ulici Filzi je

Goreči Narodni dom 13. julija 1920

ARHIV NŠK



danes kot znano visoka šola za prevajalce in tolmače. 19. člen zaščitnega zakona za slovensko manjšino, ki ga je rimski parlament sprejel leta 2001, predvideva, da se v Narodnem domu, v skladu z že obstoječimi dejavnostmi, »namestijo kul-

turne in znanstvene institucije slovenskega jezika (začenši z Narodno in študijsko knjižnico) in italijanskega jezika«. Tržaškim Slovincem so na tej podlagi »vrnili« dva pritična prostora, ki ju že več let upravlja NŠK. V mali dvorani Narod-

nega doma tako redno poteka razstavna in kulturna dejavnost, v prihodnje pa naj bi knjižnica v te prostore preselila tudi del svoje knjižničarske dejavnosti. Kaže, da vrnitev ostalih prostorov velike štirinadstropne stavbe ni na dnevnem redu. (pd)



ZGONIK - Obisk srbske delegacije na občini ob festivalu Guča na Krasu

Glasbene vezi rojevajo nove institucionalne stike

Nocoj in jutri predtekmovanje za »srbsko« Gučo, duo Marković, Kočani Orkestar in še kaj

V sejni dvorani Občine Zgonik sta podžupan Rado Milič in odbornica za kulturo Monika Hrovatin v četrtek pod večer sprejela šestčlansko srbsko delegacijo, ki je prišla v Italijo ob prvem uradnem sodelovanju z društvom Drugamuzika v okviru festivala Guča na Krasu, kjer se letos odvija uradno predtekmovanje za mednarodni del festivala v Guči.

Festival je s tem srečanjem dobil institucionalni pečat, saj gre za prvo, neposredno povezavo med legendarnim srbskim tekmovanjem in mednarodno uveljavljenim kraškim festivalom, ki nosi ime ravno po referenčnem dogodku, a tudi med Občino Zgonik in Občino Lučani, kjer se nahaja Guča. Predstavnika občinske uprave sta predstavila gostom znamenitosti občinskega teritorija in razvejano kulturno dejavnost, v katero spada tudi uspešna pobuda društva Drugamuzika. Podžupan je orisal prisotnost Slovencev v občini, sodelovanje s sosednimi občinami, dejavnost kmetij, društev, prizadevanja za evropske projekte. Srečanje je samo prvi korak na poti bodočih povezav med občinama; kot je povedal podžupan Rado Milič, je občina Zgonik že podpisala Listino prijateljstva z občino Veliko Gradište v Srbiji, zato je izrazil željo, da bi kmalu prišlo do podobnih stikov tudi z občino Lučani. Odbornica za kulturo je tudi javno povabila predstavnike srbske občine, naj ponudijo pokroviteljstvo za septembrski Koncert za mir. Umetniški vodja tekmovanja Adam Tadić je predstavil zgodovino in kulturno dejavnost občine, v kateri se dogaja tekmovanje v Guči, ki ga vsako leto obiskuje okrog 600.000 privržencev balkanske glasbe. Srečanja sta se udeležila tudi Dejan Nikodijević, odgovoren za kulturno dejavnost pri društvu tržaške srbske skupnosti Vuk Karadžić in umetniški vodja društva Drugamuzika Andrej Petaros.

Srbski gostje so v tem vikendu aktivno prisotni na drugem delu festivala Guča na Krasu, na katerem bo Tadić predsedoval žiriji, ki bo izbrala najboljšo od prijavljenih italijanskih skupin za mednarodni del festivala v Guči. Prvega in edinega predtekmovanja na italijanskem teritoriju se udeležujejo italijanske skupine, ki izvajajo balkansko glasbo. Vsaka nastopi s

Z obiska srbske delegacije na županstvu v Zgoniku

KROMA



45-minutnim programom, v katerem mora tudi interpretirati na izvirni način dve skladbi, ki jih predsednik žirije dodeli kandidatom.

Za nocojšnji in jutrišnji večer bo na balkanski praznik prost vstop! »Gipsy« vikend bosta popestrila s svojo izvajalsko virtuoznostjo Boban in Marko Marković (nocoj) in makedonski Kočani Orkestar (jutri). Slednji je romski trobilni orkester iz istoimenske vasi in dedič nekdanjih turških vojaških godb, Marković pa je glasnik srbske Guče, kjer so ga proglasili za »Maestra Trobente«. Oba večera od 20. ure dalje bodo igrale na predtekmovanje za Gučo prijavljene italijanske skupine, ki se ukvarjajo z balkansko glasbo. Sinoči so že igrali Eusebio Martinolli & Gipsy Abarth Orchestra in Radio Zastava, na vrsti pša bodo še Caravan Orkestar, Fanfara Giufà, Kaligola Disco Bazar, Zig Zag Orkestar, Babbutzi Orkestar in Ottoni Animati.

Arena v Brišćikih bo poleg tekmovalcev in glavnih gostov večernih koncertov zaživela z nastopi skupin srbskih trubacev, ki bodo igrale vsak dan od 19. ure dalje. Kiosk, za katere bodo poskrbeli člani srbskega društva Vuk Karadžić, pa bodo odprti od 18. ure dalje.

GLASBA - Prvi koncert bo v ponedeljek

Poletna koncertna sezona pihalnega orkestra Verdi

Tržaški poletni kulturni utrip se bo občutil tudi v parku Pontini Basevi v Ul. Besenghi 2, kjer bodo kar trije ponedeljki in en četrtek rezervirani za glasbene navdušence. Tu bodo namreč nastopali različni glasbeniki, med katerimi bodo tudi člani pihalnega orkestra G. Verdi, ki bo letos pripravil že 37. poletno koncertno sezono. Podrobnosti letošnje izdaje sta na včerajšnji novinarski konferenci predstavila predsednik orkestra Andrea Roversi in koordinator prireditve TriEstate 2013 Adriano Dugulin.

Slišali smo, da so finančni rezi hudo prizadeli tudi pihalni orkester G. Verdi, ki je v zadnjih letih svoje koncerte ponujal v sklopu poletne prireditve, ki jo je pripravljala občinska uprava, nastopal pa so na prizoriščih, kakršna so Ve-

liki Trg, Verdijev trg in grad sv. Justa. Ker organizatorji letos niso želeli prekiniti te koncertne tradicije, so sklenili, da na lastno pest organizirajo štiri večere, ki se bodo odvijali na njihovem sedežu v Ul. Besenghi. Tam namreč orkester razpolaga tudi z manjšim parkom, ki ga bodo za to priložnost preobrazili v lično opremljen koncertni prostor, ki bo lahko gostil nekaj več kot 200 obiskovalcev, tisti, ki bodo ostali brez mest, pa bodo glasbi lahko prisluhnili iz bližnjega občinskega parka, v katerem bo mogoče tudi razgrniti preprogo ali odpreti lasten stol.

Glasbeno dogajanje se bo začelo ta ponedeljek ob 21. uri, ko bo okoli 60 glasbenikov pihalnega orkestra G. Verdi nastopilo pod taktirko mladega glasbenika Patricka Quaggiata. Drugi koncert bo izjemoma na sporedu v četrtek, 18. julija, ko bo nastopil tolkaški duo, ki ga sestavljata Gabriele Petracco in Marko Jugovic. Na tretjem poletnem koncertu se bodo predstavili glasbeniki, ki se na glasbeni sceni šele uveljavljajo. Na prizorišču bodo nastopile tri skupine, ki se bodo predstavile z različnimi glasbenimi žanri. Poslušalci bodo lahko prisluhnili klasični glasbi, jazzu in swingu. Ta koncert bo na sporedu v ponedeljek, 22. julija. Zadnji julijski ponedeljek bodo ponovno nastopili člani pihalnega orkestra, ki bodo poletno dogajanje lepo dopolnili tudi 11. avgusta, ko bodo s svojim nastopom počastili 100-letnico obstoja poslopja bivše ribarnice. Ta koncert bo pred vhom v bivošo ribarnico.

Na včerajšnji predstavitvi poletnih koncertov so tudi poudarili, da bodo vsi koncerti vstopnine prosti, zelo dobrodošli pa bodo prostovoljni prispevki, s katerimi si bodo člani orkestra pokrili stroške, ki običajno nastanejo pri organizaciji tovrstnih dogodkov. Do prizorišča je mogoče priti tudi z mestnimi avtobusi, in sicer s številčkama 1 in 10 (izstopna postaja San Giacomo in Monte - nato se je treba povzpeti po stopnišču Dublino) ter s številčkama 15 in 16 (izstopna postaja via Segantini - nato po Ul. Montecuccio). Za tiste, ki se bodo pripeljali z jeklenimi konjički, pa velja povedati, da bo na razpologo brezplačno parkirišče na dvorišču telovadnice liceja G. Oberdan. (šč)

Beg pred poštarjem s poštnim kombijem

Beg z ukradenim poštnim kombijem ni dolgo trajal. Tržaška policija je v četrtek dopoldne aretirala zaradi kraje 37-letnega Tržačana I.A. s stalnim prebivališčem v Catanii, ki je bil že znan silam javnega reda. Moški je tistega jutra v Ulici Bramante opazil parkirani kombi družbe Poste italiane s ključ v notranjosti. Sedel je za volan in se odpeljal. Za njim pa se je pognal poštar, medtem ko so mimoidoči poklicali policijo. Ekipa mobilnega oddelka tržaške kvesture je kombi dohitela v Ulici Capitolina, moški pa jo je peš ucvrl proti Goldonijevemu trgu, poštar pa še vedno za njim. Skočil je na avtobus št.19, policija pa ga je naposled zasledila v Ulici Sant'Anastasio. Odvedli so ga na kvesturo, kjer so mu v torbici našli poštarjev mobilni telefonček, v žepih pa ravno tako poštarjevih 25 evrov; pospremili so ga nato v koroški zapor.

Nezakoniti priseljenci pri železniški postaji

V okviru rednega nadzora nad nezakonitimi priseljenci, so policisti s pomočjo železniških kolegov včeraj dopoldne pri železniški postaji točneje pri tamkajšnjem Trgu Libertà in pri parkirišču Silos identificirali 15 oseb. Tri osebe, državljane Evropske unije so pospremili na kvesturo in jim nato izdali vladni dokument za umik z državnega teritorija.

Vozil se je z ukradenim kolesom

Še pred nekaj dnevi je stanovalec neke palače v Miramarskem drevořdu (pri rojanskem vrtu) policiste opozoril, da so mu neznanci iz kletnih prostorov ukradli kolo. Minilo je nekaj dni in njegov stanovalec je policijo opozoril, da se okrog hiše na kolesu, ki je sila podobno ukradenemu, vozi nek moški. Policija je moškega izsledila in ugotovila, da gre za 31-letnega moškega, ki so ga sile javnega reda že poznale. Izkazalo se je, da je kolo ravno tisto ukradeno, tako da so ga policisti vrnili lastniku, moškega pa prijavi zaradi kraje.

Nadlegoval dekleta in zmerjal policiste

V noči na petek so policisti tržaške kvesture prijaviili na prostosti 32-letnega D.A., rojenega v Romuniji, vendar s stalnim bivališčem v Trstu. Moški je namreč pregloboko pogledal v kozarec in v nočnem klubu Mexico je nadlegoval zaposlena dekleta in s pestmi razbijal po straniščnih vratih. Lastnik lokala mu je namignil, naj odide, drugače bo poklical policijo, vendar se je moški lotil zmerjanja tudi njega. Ko so se ob vходу pojavili policisti je moški nekaj mastnih namenil tudi njim, nato pa so ga pospremili na kvesturo, kjer so ga prijaviili in pa mu naložili globo zaradi pijančevanja.

Policisti so opravili potapljaški tečaj

V policijski šoli Vincenzo Raiola pri Sv. Ivanu so pred dnevi tridesetim policistom podelili potrdila o opravljenem potapljaškem tečaju. Šola je namreč sodelovala s potapljaško šolo Scuba Tortuga, svoj tečaj pa zaključila s čistilno akcijo, ki jo je maja spodbudila miljska občinska uprava.

RADIKALCI - Šest vprašanj zadeva sodstvo in kazensko pravo

Nov sveženj referendumov

Podpira jih tudi odvetniška zbornica - Danes predstavitev drugih pet pobud o civilnih pravicah

Radikalci so ponovno med pobudniki kopice referendumskih vprašanj, za katera so v teh dneh začeli zbirati po vsej državi potrebnih 500 tisoč podpisov za razpis ljudskega glasovanja. Šest od teh vprašanj zadeva probleme sodstva in so jih predstavili včeraj na srečanju z novinarji. Ob koordinatorju referendumске kampanje, radikalcu Marcu Gentiliju, se je predstavitev udeležil tudi predsednik odvetniške kazenske zbornice odv. Andrea Frassini, ki je povedal, da odvetniki podpirajo pobudo. Gentili je novo kampanjo utemeljil z ugotovitvijo, da je vlada Enrica Lette v razpravi o ustavnih spremembah postavila vprašanja sodstva na stranski tir, zato želijo dati državljanom možnost, da odločajo o teh zadevah.

Cilj dveh od referendumov je zaostriti predpise o civilni odgovornosti sodnikov; z enim želijo vrniti k opravljanju sodnih funkcij tiste sodnike, ki so prepgosto oddeljeni v zakonodajne in upravne kabinete ministrstev; en referendum teži v ločitvi poklicnih karier



Z leve, Marco Gentili in odv. Andrea Frassini

KROMA

sodnikov in javnih tožilcev, z enim se pobudniki zavzemajo za odpravo dosmrtnječe, z enim pa želijo občutno omejiti pripor osumljenih za kazniva dejanja, preden je izrečena pravnomočna obsodba.

Danes bodo v Trstu posebej predstavili še drugih pet referendumskih pobud, ki jih, na razliko od navedenih, podpirajo tudi druge družbene in politične sile, med temi SEL, SKP in PSI.



POGOVOR Z ODLIČNJAKI - Maturantka družboslovne smeri liceja Slomšek Ivana Curri

S skakalne deske vse do stotice s pohvalo

Nekdaj uspešna skakalka v vodo je maturitetni referat posvetila stanfordskemu zaporniškemu eksperimentu

Državni izpit na višjih srednjih šolah je mimo, izbrani maturanti se zabavajo na nagradni ekskurziji po Sloveniji, ostali pa so se podali na druge destinacije. Kot velevala običaj, je napočil čas objave krajsih pogovorov z letošnjimi odličnjaki, ki so prejeli najvišjo oceno 100/100. Prva odličnjakinja, s katero smo se pogovarjali, je Ivana Curri iz Trsta, ki si je stotico s pohvalo prislužila na družboslovni smeri Humanističnega in družbeno-ekonomskega liceja Antona Martina Slomška.

Ivana Curri je tukajšnji širši javnosti sicer bolj znana kot uspešna skakalka v vodo, s čimer pa se več ne ukvarja, vseskozi pa je bila uspešna tudi v šoli, rezultat pa ni izostal in zdaj je Ivana odličnjakinja s pohvalo, kar jo je sicer presenetilo, kot nam je smeje dejala, seveda pa je uspeh zelo razveselil.

Tržaška odličnjakinja je svoj maturitetni referat posvetila eksperimentu v socialni psihologiji: gre za t.i. stanfordski zaporniški eksperiment, ki ga je izvedel ameriški psiholog Philip Zim-

bardo, ki je tudi napisal knjigo »Luciferjev efekt«. Eksperiment namreč predstavlja, kako se tudi normalni ljudje lahko spremenijo v zveri oz. oriše razliko med dobrim in zlim, nam je povedala Ivana.

Zakaj pa se je Ivana Curri pred petimi leti odločila za študij na družboslovni smeri liceja Slomšek? »Tokrat sem delala tudi precej športa in so mi profesorji na srednji šoli tudi svetovali, naj izberem to šolo, vendar sem jo izbrala predvsem zaradi tega, ker so mi bili všeč predmeti: družbene vede, filozofija, vse to me je izredno privlačilo,« pravi Ivana, ki se izbire nikakor ne kesa: »Nikoli ne bi uspela narediti kaj boljšega od tega,« dodaja.

Kakšne pa so študijske navade stotice Ivane Curri? Učila se je sicer skozi vse leto, v zadnjih dveh mesecih pred maturitetno preizkušnjo pa je pospešila, predvsem v maju in juniju je ponavljala snov.

Kot že rečeno, je Ivana prenehala z aktivnim ukvarjanjem s skoki v vodo:

OSEBNA IZKAZNICA

Zodiakalno znamenje: Devica

Najljubša hrana: karkoli

Najljubša pijača: mleko z meto ali voda

Knjiga na nočni omarici: »Il prigioniero del cielo« Carlosa Ruiza Zafona

Najljubši film: »Great Expectations« po knjigi Charlesa Dickensa

Najljubša televizijska oddaja: The Big Bang Theory (po internetu)

Najljubša gledališka predstava: raje imam kino kot gledališče in si grem raje ogledat muzikale; zadnjič sem videla »The Rocky Horror show«

Naj osebnost: jih je več

Življenjsko geslo: Izkušnje se lahko pripetijo samo enkrat v življenju. Praktično, carpe diem!



»Grem malo tekat, ukvarjam se malo z atletiko, ukvarjam se tudi z zasebnimi lekcijami angleščine,« pravi Ivana, ki se na počitnice podaja najprej v Barcelono,

potem pa so poti odprte, saj se še ni odločila, ali bo šla na Norveško ali kam drugam. Jeseni pa jo čaka študij na Fakulteti za orientalske jezike v Benetkah. (iž)

NEKDANJA RIBARNICA - Modno tekmovanje ITS

Brv za mlade talente

Drevi na nabrežju ob prisotnosti uglednih gostov - Večer bo vodila Victoria Cabello

Priznani modni natečaj ITS (International Talent Support) praznuje letos 12. rojstni dan. V nekdanji tržaški ribarnici se bo letos na tekmovanju pomerilo trideset mladih modnih oblikovalcev, ki obiskujejo prestižne modne akademije širom po svetu in so ustvarjali na temo fizike kreativnosti.

Sinoči so slovesno odprli tradicionalno razstavo draguljev in modnih dodatkov, drevi pa se obeta običajno zelo privlačen večer ob modni brvi. Umetniška vodja in direktorica natečaja ITS Barbara Franchin je napovedala, da se bodo nočnejšega večera, ki ga bo vodila Victoria Cabello, udeležili ugledni mednarodni gostje, ki se ukvarjajo z modnim sektorjem.

Franchinova je sinoči v dvorani občinskega sveta prejela stekleno nagrado Elca Ruzzier. Komisija za enake možnosti tržaške občine je namreč ocenila, da se je prizadevna idejna snovateljica natečaja posebno izkazala v svojem delu.



Matteo Marzotto in Barbara Franchin

OBČINA TRST - Opozorilo

Vandali!

Letno pol milijona evrov za čiščenje zelenih površin

Na 54 območjih opremljenih za igre v tržaški občini beležijo vsak dan najmanj po eno vandalsko dejanje. V vrtu na Trgu Hortis je občinska uprava pred kratkim porabila 25 tisoč evrov za ureditev zelenic in posaditev novih cvetic. »Cvetele« so le slab teden, ker so jih neznane škarje porazale. V Ul. Veltro so prav tako neznane roke prižgale večplastno igralo. V dimu je izpuhtelo kakih 50 tisoč evrov.

Te tri primere je tržaški občinski odbornik za javna dela in premoženje Andrea Dapretto omenil v tiskovnem sporočilu, v katerem je pozval občane, naj »nadzorujejo« zelenice in igralne površine in naj takoj obvestijo redarje, čim opazijo, da se kdo znaša nad njimi. V mestu in okolici namreč beležijo stopnjevanje vandalskih dejanj nad občinskim premoženjem, predvsem tistim, ki je namenjeno skupnosti, kot so zelenice, vrtovi in drugo javno zelenje. Občinska uprava nameni letno kar 500 tisoč evrov za čiščenje samih zelenih površin, kar je ogromno predvsem v času gospodarske krize. Zato je potreben doprinos vseh, da se vandalska dejanja omejijo, je pozval Dapretto.

SESLJAN - Krožek SKP Goat

Solidarni z delavci, potreben je nadzor

Krožek SKP G. Goat izraža podporo in solidarnost gradbenim delavcem, ki so v torek zjutraj izvedli protestno demonstracijo in splezali na vrh enega iz verjav na gradbišču t.i. Porto Piccolo v Sosljanskem zalivu. Že samo dejstvo, da so morali za uveljavitev pravice do pravičnega plačila za naporno delo izvesti protest, s katerim so tvegali tudi in resne telesne poškodbe, dokazuje stopnjo družbenega propadanja, v katerem živimo, ocenjuje krožek Goat.

Na tistem gradbišču, kjer so lastniki že prodali skoraj vsa stanovanja za več kot 6.500 evro na kv.m, je že prišlo do podobnih situacij v prejšnjih mesecih. Gradbeni sindikat CGIL navaja v zadnjih nekaj mesecih sedem podobnih primerov. To se dogaja predvsem zato, ker gradbena podjetja čedalje bolj sprejemajo dela v vlogi podzakupnikov in sprejemajo take cene, ki ne dopuščajo niti kritja za ceno dela, žrtve vsega tega pa so navadno samo delavci.

Krožek SKP poziva pristojne organe na izvajanje strožjega nadzora, predvsem na pomembnih gradbiščih kot je Porto Piccolo. Potrebno je ukrepati proti tistim, ki ne upoštevajo pravil in zakonov in ponovno vzpostaviti zakonito stanje.

Med državo in mafijo

V miljskem gledališču Verdi bo drevi ob 20.30 okrogla miza o pogajanjih država - mafija, ki jo prireja tržaško združenje Libera, ki se bori za legalnost in proti mafiji. Spomnili se bodo policista, Milčana Edidija Walterja Cosine, ki je kot član telesne straže sodnika Paola Borsellina z njim umrl v mafijemskem atentatu v Ulici D'Amelio v Palermu. Srečanje bodo sooblikovali sodnik Alfonso Sabella, novinar Maurizio Torrealta, Enza Rando (Libera) in Felice Romano (SIULP).

Poldini o Glinščici

Na Trgu Volontari Giuliani, kjer bo danes potekal praznik povrtine (od 17. ure dalje), ki ga prirejajo združenje Proloco od Sv.Ivana in Kolonje, združenje Il Ponte in rajonski svet, bo drevi ob 18.30 srečanje z docentom Liviom Poldinijem, ki bo spregovoril o načrtu za naravoslovno obnovo zaščitenega rezervata Glinščica.

Jazz melodije v mestu

Na Verdijevem trgu v Trstu o drevi spet novo srečanje z glasbo v okviru pobude TriesteLovesJazz. Ob 21. uri bo nastopil Tržačan Riccardo Morpurgo, sledil bo Matteo Sabattin-Rafal Sarnecki New York Quintet. Vstop je prost.

Spurg za otroke

Za poletne dejavnosti naših najmlajših skrbi tudi letos pobuda SPURG. Animacija bo danes med 9.30 in 12.30 zagotovljena na vrtu v Ul. San Michele s kreativnimi delavnicami, od 10. do 11.30 v vili Revoltella, kjer bo poskrbljeno za spoznavanje arom.

Izbor Miss Trieste

V kopališču Castelleggio v Sesljanu bodo drevi izbrali letošnjo najlepšo Tržačanko - Miss Trieste. Udeležence se bodo sprehodile po priložnostni modni brvi, prve tri uvrščene se bodo udeležile finalnega izbora na deželni ravni.

ORGANIZACIJE IZ BAZOVICE

vas prijazno vabijo na tradicionalni

Vaški praznik "pri Kalu"

danes, 13. in jutri, 14. julija

Za glasbo in dobro razpoloženje bo poskrbel ansambel



Delovali bodo dobro založeni kioski

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 13. julija 2013

EVGEN

Sonce vzide ob 5.28 in zatone ob 20.53 - Dolžina dneva 15.25 - Luna vzide ob 10.45 in zatone ob 23.04

Jutri, NEDELJA, 14. julija 2013

FRANC

VREME VČERAJ: temperatura zraka 21,9 stopinje C, zračni tlak 1014,3 mb ustaljen, vlaga 57-odstotna, severovzhodnik 20-50 km/h, nebo rahlo oblačno, morje razgibano, temperatura morja 21,7 stopinje C.

Kino

AMBASCIATORI - 16.20, 18.50, 21.30 »The Lone Ranger«.

ARISTON DEI FABBRI - 21.30 »Exit Through the Gift Shop«; 17.00, 18.30, 20.00 »Arrugas«.

CINECITY - 15.10, 17.30, 19.50, 22.10 »I maghi del crimine«; 15.30, 18.30, 21.30 »Pacif Rim«; 15.10, 18.05, 21.00, 21.40 »The Lone Ranger«; 15.15, 17.35, 19.10, 19.55, 22.15 »World War Z«; 15.00, 21.50 »L'uomo d'acciaio«; 18.05, 20.10, 22.15 »Dream Team«; 15.20, 16.10, 17.15, 17.50 »Dino e la macchina del tempo«; 19.45 »After Earth«.

FELLINI - 16.40, 18.00 »Dino e la macchina del tempo«; 20.30 »La grande bellezza«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »I maghi del crimine«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.20, 18.15, 20.10, 22.10 »To the Wonder«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.20, 18.10, 20.00, 22.00 »Il caso Kerenes«.

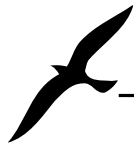
KOPER - PLANET TUŠ - 13.30, 16.00, 18.25, 20.50, 23.15 »Drzni par«; 14.30, 16.30, 18.30, 20.35, 22.40 »Duhovnikovi otroci«; 15.45 »Jekleni moz«; 12.20, 14.30, 15.35, 16.35 »Krila«; 20.10, 22.50 »Ogrnjeni obroč«; 18.30, 21.15 »Ogrnjeni obroč 3D«; 17.30, 20.30 »Osamljeni pešdec«; 12.05, 13.00, 15.25, 17.50 »Požasti z univerze«; 23.25 »Prekrokana noč 3« 21.05, 23.20 »Pripravnika«; 11.30, 13.40 »Skrivnostni varuhi gozda« 18.40 »Svetovna vojna Z«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Les Misérables«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.20, 22.15 »World War Z«; Dvorana 2: 16.25, 18.20, 20.15, 22.15 »Pacif Rim«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Uomini di parola«; Dvorana 4: 17.00, 19.30, 22.00 »The lone ranger«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00, 21.00 »The Lone Ranger«; Dvorana 2: 17.30, 19.50, 22.10 »World War Z«; Dvorana 3: 17.20, 19.40, 22.00 »Pacif Rim«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.10 »I maghi del crimine«; Dvorana 5: 19.50, 22.10 »La migliore offerta«; 17.20 »Dino e la macchina del tempo«.





DANES, 13. JULIJ 2013 BRIŠČIKI-TRST

SRBSKE SPECIALITETE NA ŽARU V SODELOVANJU S
SRBSKIM DRUŠTVOM VUK KARADŽIĆ IZ TRSTA.

ob 18:00: odprtje prizorišča in
enogastronomskih kioskov

ob 19:00: začetek glasbenega
programa

in še:
CARAVAN ORKESTAR
FANFARA GIUFA
KALIGOLA DISCO BAZAR
ORKESTAR PETRA MILIČEVIĆA

BOBAN I MARKO MARKOVIĆ ORKESTAR(srb)

PROST VSTOP

www.glasbabrezmeja.com
www.musicasenzacnfini.eu
info: +39 346 5231127

AZALEA
FREE CAMPING!



šagra športni center Padriče

DANES

SPECIALITETE NA ŽARU

VSAK VEČER
GLASBA V ŽIVO!
Danes igra ansambel
L&F BAND

desetega leta starosti. Prijave ob ponedeljkih in petkih od 17. do 18. ure na Pikelcu pri Poletu, Repentaborska ulica 32 na Opčinah ali ob isti uri na telefonski številki 040-211758. Vabljeni.

KRU.T obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko letovanje na Malem Lošnju od 7. do 14. septembra. Vse zadevne informacije in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

ELIC-SINTESI Umetniška šola za otroke obvešča, da bo delavnica umetnosti in ustvarjalnosti v naravi z akademskim umetnikom Leonardom Calvom potekala od 15. do 18. julija, 10.00-11.30 na kmečkem turizmu v Praprothu št. 11/b. Info na tel. 040-774586 ali 333-4784293.

JADRALNI KLUB ČUPA IN ZSŠDI organizirata 5-dnevne tečaje jadriranja za srednješolce na jadrlnih deskah ter na jadrnicah tipa o'pen bic in FIV 555. Od ponedeljka do petka 13.00-18.00: 15.-19. julij; 29. julij-2. avgust. Omejeno število mest. Vpis in info.: pon., sre. in pet. 9.00-13.00, sob. 16.00-18.00 na sedežu v Sosljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

KRU.T obvešča, da bo v tednu od 15. do 19. julija, društveni sedež zaprt.

ORATORIJA NA KONTOVELU v priredbi OMPZ Baraga bosta potekala od 15. do 19. julija in od 22. do 26. julija. Vodili ju bodo mladi, strokovno usposobljeni animatorji iz Slovenije. Oratorijski program vsebuje vzgojno izobraževalne delavnice in igre. Vabljeni dijaki nižjih srednjih šol, učenci iz osnovne šole in otroci zadnjega letnika vrta. Istočasno bo za študente in dijakke višjih šol potekal praktični tečaj vodenja mladinskih skupin. Za udeležbo se javite čim prej pri sestri Angelini, tudi na tel. št. 347-9322123.

TABORNIKI RMV odhajamo na taborjenje v Kred pri Kobaridu. Zbirališče tržaške čete bo v ponedeljek, 15. julija, na avtobusni postaji v Sežani ob 7.15. Avtobus bo ob 7.45 krenil proti avtobusni postaji v Rožni dolini, kjer bodo ob 8.30 stopili na avtobus tudi člani goriške čete (zbirališče ob 8.00). Dan obiskov bo v nedeljo, 21. julija od 10.00 do 17.00. Taborniški srečno!

CENTER OTROK IN ODRASLIH HARMONIJA skupaj z Občino Trst organizira laboratorij pravljic za otroke od 2 do 10 let in njihove starše v Vili Sartorio v ulici Strada di Fiume (vhod v Ulici Modiano 5). Predvidena je animacija, ki se bo vršila v torek, 16. julija od 17.45 do 19. V slučaju grdega vremena animacija odpade. Prost vstop! Za dodatne informacije: 320-7431637 ali www.bambinieadulti.org.

RAJONSKI SVET ZA VZHODNI KRAS se bo sestal v torek, 16. julija, ob 20.15 v svojem sedežu, Doberdobska ul. 20/3.

TPPZ P.TOMAŽIČ sporoča, da je odhod avtobusa za obisk tabornikov v torek, 16. julija, ob 18. uri iz Padrič.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS se bo sestal v sredo, 17. julija, ob 20. uri v svojem sedežu, Prosek št. 159.

SZSO - TRŽAŠKI SKAVTI IN SKAVTI-NJE obvešča, da si člani lahko nabavijo poletne kroje v četrtek, 18. julija, od 17. do 19. ure na sedežu, Ul. Risorta 3.

ZADRUGA DOLGA KRONA vabi v četrtek, 18. julija, na Dolgo krono na country koncert skupine Kid West!

Skupino sestavljajo Pino Montalto, Aljoša Saksida, Erico Franco, Leo Leonzini in Lucy Passante. Pričetek ob 21. uri! Vstop prost.

ČEBELARSKI KONZORCIJ POKRAJINE TRST obvešča vse čebelarje, da bo na sedežu, Repen št. 20, razdeljevanje zdravil v petek, 19. julija, od 17. do 19. ure; 26. julija pa bo odprt sedež z izvedencem. Na razpolago je tudi e-pošta: cons.apicoltoritrieste@gmail.com.

JADRALNI KLUB ČUPA IN ZSŠDI organizirata 10-dnevni jadrlni tečaj na optimistih (namenjene osnovnošolcem, ki znajo plavati) od 22. julija do 2. avgusta, pon.-pet., 9.00-17.00. Poskrbljeno: jadrnica, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v FIV. Omejeno število mest. Vpisovanja in informacije: tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih 9.00-13.00 in ob sobotah 16.00-18.00 na sedežu v Sosljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

TPK SIRENA IN ZSŠDI organizirata do 27. julija, jadrlna tečaje namenjene otrokom od 6. do 12. leta. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih 9.00-12.00 ter ob sredah in petkih 18.00-20.00; tel. 040-422696, info@tpkcntsirena.it; www.tpkcntsirena.it.

NARODNA IN STUDIJSKA KNJIŽNICA obvešča, da bo do 31. avgusta odprta od 8. do 16. ure. Zaradi dopusta pa bo zaprta od 29. julija do 9. avgusta.

ZSKD obvešča, da bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti publiki do 6. septembra po poletnem urniku (9.00-13.00). Zaprti bodo med 12. in 16. avgustom.

KK BOR IN ZSŠDI organizirata celodnevni Košarkarski Kamp na Stadionu 1. Maja, namenjen deklam in dečkom od 6. do 12. leta. Prva izmena od 26. do 30. avgusta; druga od 2. do 6. septembra. Informacije in vpis na tel. 340-6445370, karinmalalan@gmail.com.

POLETNE USTVARJALNE DELAVNICE ZA OSNOVNOŠOLCE pod večšo roko mentorice Katje Lavrenčič bodo od 27. do 31. avgusta, v Mladinskem zdravilišču in letovišču na Debelem Rtiču. Če bi se še kdo zaželel priključiti ustvarjalni skupini in doživeti bogate ustvarjalne počitnice ob slovenski obali se lahko nemudoma prijavi na sedežu ZSKD, tel. 040-635626, info@zskd.org, www.zskd.org. Na voljo je še nekaj prostih mest.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZSŠDI organizirata poletni plesni center »Plesalček« za otroke od 3. do 10. leta v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah od ponedeljka, 2., do petka, 6. septembra (urnik: 7.30-17.00). Informacije in prijave: Nastja 349-7597763 ali na info@cheerdancemillennium.com.



Prireditve

SKUPAJ NA OPČINAH IN SKD TABOR vabita na ogled razstave društvenega kljeklarskega krožka v dvorani ZKB na Opčinah po sledečem urniku: petek 9.00-13.00, 14.30-22.00, nedelja 9.00-13.00 in ponedeljek 9.00-13.00, 14.30-16.00.

PRAZNOVANJE NA VEJNI Apostolstvo sv. Cirila in Metoda vabi na slavlje svetih bratov v nedeljo, 14. julija, ob 17. uri. Slovesno somaševanje bo vodil letošnji tržaški novomašnik g. Klemen Zalar z duhovniki jubilanti. Zaželjene so narodne piše in skavti.

KONCERT PIHALENEGA ORKESTRA CITTA' DI GROTTOLE (BASILICATA) v organizaciji Občine Dolina s sodelovanjem SKD France Prešeren Boljunec, pihalnim orkestrom Ricmanje in AŠD Breg, v sredo, 17. julija, ob 20.30 na trgu v Boljuncu.

SKD TABOR, Prosvetni dom Opčine - Poletje pod kostanjem: četrtek, 18. julija, ob 21. uri koncert keltske glasbe Girotondo d'Arpe »Wandering harps«. V slučaju slabega vremena bo večer v dvorani.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE K. FERLUGA vabi v petek, 19. julija, v Miljah na koncert dalmatinskih pesmi, ki ga bosta oblikovala MoPZ Vesna iz Križa in Tamburaška skupina.

Koncert bo potekal ob 20.30 na ulici Calle Pancera. Vabljeni.

11. AM: BRANCH PRI NAS, amaterska gledališka predstava v izvedbi Julije Berdon, Maruške Guštin, Valentine Oblak in Helene Pertot; SKD France Prešeren iz Boljunca vabi na ogled v torek, 23. julija, s pričetkom ob 21. uri na dvorišču društvenega bara.

SKD FRANCE PREŠEREN in Skupina 35-55 vabita v društveni bar n' G'rico na ogled razstave fotografij »Boljunec sredi prejšnjega stoletja«.



Mali oglasi

DAJEM V NAJEM na novo, popolnoma opremljeno stanovanje, 60 kv.m., Ul. Settefontane: dnevna soba s kuhinjo, spalnica, kopalnica, shramba in veranda. Tel. št.: 339-1026752.

PODARIMO simpatične mucke. Tel. št.: 040-568071.

PRODAJAMO 15 kamnitih kraških stopnic. Tel. št.: 338-1182211.

PRODAM dekleško narodno nošo, prilagodljivo za žensko, v odličnem stanju. Tel. št.: 333-5706864.

PRODAM knjige za vse razrede vseh smeri liceja F. Prešerna. Tel. št.: 339-3280638.

PRODAM mizo iz masivnega lesa, z merami 3,20x1,00, debelost lesa 8 cm, primerna za taverno. Pokličite ob uri kosila tel. št.: 349-5030471.

PRODAM skuter piaggio zip 100, letnik 2007, črne barve, 8.00 prevoženih km. Poklicati tel. št.: 335-7725320.

PRODAM stanovanje (po želji lahko tudi opremljeno) v Ul. Ghirlandaio, 70 kv.m. Tel. št.: 347-474798467.

PRODAM šivalni stroj pfaff tiptronic 2020 s svojo omarico za 150,00 evrov. Tel. št.: 338-2639849.

SEŽANA Lehte (proti Lipici), stanovanje 125 kv.m, sončna lega, prenovljeno, dnevna soba, jedilnica, kuhinja, kopalnica, 3 sobe, 2 terasi, vrt, avt. ogrevanje, prodamo. Kontakt: 347-8911054.



Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ 46 je odprt do 21. julija.

Tel. 040-229439

GOSTILNA LEBAN v BAZOVICI ima novega najemnika.

Zaprto ob ponedeljkih.

Tel.040-9220006

Priporočamo se!



Osmice

BORIS IN ARIELLA sta odprla osmico v Samatorci. Tel. št.: 040-229199.

ERIKA IN MARTIN sta v Križu odprla osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-220605.

GABRIJEL je odprl osmico v starem društvu v Lonjerju. Toplo vabljeni. Tel. št.: 338-3976187.

OSMICA je odprta v Mavhinjah pri Nor. mi. Tel. št.: 040-299806.

OSMICA je odprta v Šempolaju, v Oljčnem gaju. Vabljeni.

OSMICO je odprl Milič, Repen 49. Toplo vabljeni! Tel. št.: 040-327104.

OSMICO je odprl Zidarič, Praproth št. 23. **OSMICO** je odprla Sidonija v Medjivasi št. 10. Tel. št.: 040-208987.

OSMICO je v Slivnem odprl Iztok. Tel. št.: 040-200634.

V ZGONIKU je odprl osmico Gigi Furlan. Tel. št.: 040-229293.

Prispevki

V spomin na ljubljeno mamo Anico darujeta Zdenka in Mira 50,00 evrov za Rod modrega vala.

V spomin na nepozabljenega moža in očeta Vikota darujeta žena Milka in hčerka Nadia z družino 50,00 evrov za DPZ Kraški Slavček.



Čestitke

Nas ljubi tata JURIJ danes rojstni dan slavi. Hvaležni za vse, kar nam je dal in nam daje se mu zahvalimo in mu voščimo vse dobro Cheyen, Kenai, žena Sandra in vsi, ki ga imamo srčno radi.



Lekarne

Danes, 13. julija 2013
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Giulia 1 - 040 635368, L.go S. Vardabasso 1 - 040 766643, Žavljje - Ul. Flavia di Aquilina 39/C - 040 232253, Božje polje 1 - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.
Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Giulia 1, L.go S. Vardabasso 1, Korzo Italia 14, Žavljje - Ul. Flavia di Aquilina 39/C, Božje polje 1 - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Korzo Italia 14 - 040 631661.

www.farmacititrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Šolske vesti

OTROŠKE JASLI MAJA, v prijetnem naravnem okolju, pod vodstvom strokovnega osebja, vabijo malčke do 3. leta. Tel. št.: 040-327522, 340-402209.

SLOV.I.K. - poletne dejavnosti za dijake od 26. avgusta dalje. »Trening« pred začetkom šolskega leta: slovenščina, angleščina in matematika, po izbiri še latinitščina, grščina ali nemščina. Program in prijavnica na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na info@slovik.org do 15. julija. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je z ministrskim dopisom AO-ODGPER 6604 bil objavljen ministrski odlok št. 572 z dne 28. junija 2013. Učno osebje, ki je že pogojno vključeno v pokrajinske lestvice in do predvidenega roka za predstavitev vloge pridobi predvideno habilitacijo oz. naslov podpornega učitelja ali profesorja, lahko vloži prošnjo za polnopravno vključitev v pokrajinske lestvice oz. sezna-

me. Vse prošnje mora zainteresirano učno osebje vložiti preko procedure »Istanze on line« na spletni strani ministrstva za šolstvo do 14. ure dne 17. julija.

NA DTZ ŽIGE ZOISA bodo v poletnih mesecih uradi zaprti ob sobotah in v petek, 16. avgusta. Urnik tajništva: 8.30-12.30.

RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCETA PREŠERNA sporoča, da bo šola med poletjem zaprta vse sobote ter v petek, 16. avgusta.

DRŽAVNI IZOBRAŽEVALNI ZAVOD JOŽEFA STEFANA obvešča, da bo šola do vključno, 24. avgusta, ob sobotah zaprta.

RAVNATELJSTVO LICEJA A.M. SLOMŠKA obvešča, da bo šola zaprta vse sobote do 31. avgusta.

SLOV.I.K. razpis in prijavnica za programe 2013-14, namenjene dijakom in študentom, sta objavljena na www.slovik.org. Izpolnjene prijavnice zbiramo na info@slovik.org do 15. septembra. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530412 (tor-čet, 10.00-12.00).



Izleti

DRUŠTVO TIMAVA MEDJEVAS-ŠTIVAN organizira danes, 13. julija, izlet v Laško (praznik piva in cvetja 2013). Povratak predviden v jutranjih urah. Vse informacije in prijave na tel. 347-6915635 Marco.

PETDESETLETNIKI (1950) občine Dolina in vzhodnega ter zahodnega krasa organizirajo v nedeljo, 14. julija, enodnevni izlet v Istro (avtobus in ladja). Na razpolago je še nekaj mest. Avtobus odpotuje od Fernetičev (lekarna pri meji) ob 7.10 in od gledališča Prešeren (Boljunec) ob 7.30. Rabi veljavna osebna izkaznica. Za informacije pokličite tel. št. 333-1157815 (Ladi) ali 339-7064120 (Milan).

OMPZ F. BARAGA vabi na romarski izlet v Belo Krajino v soboto, 27. julija. Potovali bomo do Delnic po Hrvaški, potem ob reki Kolpi, ki nas zapeljivo vabi na raftinge. Za vpis in vse ostale informacije pokličite čim prej tel. št. 347-9322123.

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira izlet v Bolgarijo od 2. do 9. avgusta. Ogleдали si bomo veliko zanimivosti. Informacije in prijave na tel. 00386-70407923 ali dusan.pavlica@siol.net.



Obvestila

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro, obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti, delovala v Igralnem kotičku »Palček« v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne, 16.00-18.00, ob sobotah 10.00-12.00. Predvidene delavnice oblikovanja: Info: tel. št. 040-299099, pon-sob 8.00-13.00 - Igralni kotiček Palček.

ŠD POLET obvešča, da se je začel tečaj kotalkanja namenjen otrokom do



BENETKE - Sprehod po 55. bienalu likovne umetnosti

Ustvarjalnost ponovno v stiku s fizično pojavnostjo

Razstave v parku Giardini, Arzenalu in nacionalnih paviljonih

55. Mednarodni bienale likovne umetnosti odraža odsev kompleksnosti sodobne situacije te specifične ustvarjalne zvrsti, ki vse bolj doživlja povezave z drugimi področji človekovega izražanja. Benetke postanejo obenem čez poletno sezono tja do jeseni privilegiran kraj dogajanja z vrsto spremljevalnih pobud, ki iz različnih zornih kotov ponujajo gledalcu dragoceno priložnost poglobitve, s ponudbo tematskih ali monografskih razstav.

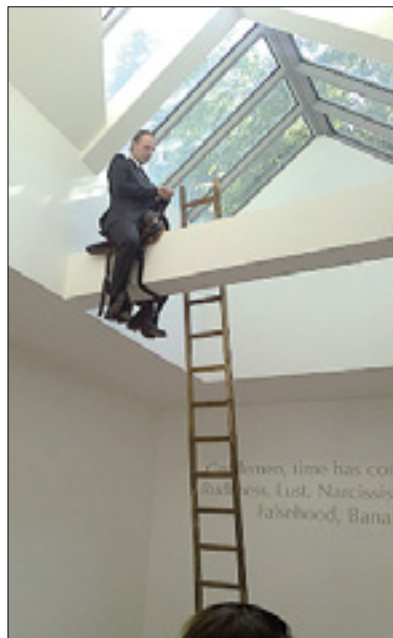
Osrednji prostor dogajanja zajema predel parka Giardini, kjer so nameščeni paviljoni tistih držav z najbolj zakoreninjeno zgodovinsko prisotnostjo na bienalu. V predelu Arzenala pa so dobile svoj prostor v glavnem državi, ki so pristopile k sodelovanju v zadnjih letih, med katerimi je letos prvič tudi Vatikan. Številna državna predstavništva, med katerimi je tudi Slovenija, pa so nameščena v različnih lokacijah v samem jedru mesta. Predvsem ta vidik bienala ostaja še posebej zanimiv, saj poverjajo sramezne države v lastni režiji nalogo kustosa glede izbora razstavljalcev in vsebinskih izhodišč. Osrednji del bienala je kustos Massimiliano Gioni izpeljal v znamenju Enciklopedične palače, utopičnega zasledovanja neizmernih vsebin, ki jih današnji svet premore, v soočanju stvarne razsežnosti prostora in virtualne mreže, ki jo spletajo digitalni mediji. Sklicujoč se na delo Marina Auritija iz šestdesetih let je Gioni povabil k sodelovanju 150 umetnikov iz 34 držav. Med temi je izbral tudi nekatere protagoniste likovne scene 20. stoletja, ki omogočajo širše zaobjetje

vloge likovne ustvarjalnosti v navezi z drugimi strokami.

Izjemno heterogeno prizorišče postdigitalne dobe prinaša prenovljeno potrebo po stiku z materijo in postavlja v ospredje fizično prisotnost človeka, ki nikakor ne prezira virtualnih in fantastičnih svetov, temveč se zaveda razlike. Tega se zavedamo predvsem v španskem paviljonu, kjer Lara Almarcegui obravnava proces urbanega načrtovanja in se znajdemo pred kupi gradbenega materiala.

Ustvarjalni proces ostaja pot raziskovanja in predajanja vizionarnosti. Ni naključje, da je Gioni postavil na častno

mesto v osrednji prostor Enciklopedične palače Rdečo knjigo/Liber novus, lastnoročno ilustrirani rokopis Carla Gustava Junga, na katerem je švicarski psihater delal celih 16 (prvič je bil na ogled v javnosti le pred tremi leti) in risbe Rudolfa Steinera, gre za pomembne vsestranske osebnosti, ki so temeljnega pomena za razvoj sodobne umetnosti, v smislu pomena intuicije pri procesu ozaveščanja ter v povezovanju znanosti z umetnostjo. V istem prostoru se odvija zanimiva performance, za katerega je Tino Sehgal prejel Zlatega leva kot najboljši umetnik, kjer se umetnik sooča s podiranjem meja med



zvrstmi, saj se komunikacija med udeleženci odvija na neverbalni ravni. Presečeni lahko dalje sledimo film, kjer slepci slikajo in opisujejo svoja doživetja in notranja videnja med samim procesom ustvarjanja.



Posebnost letošnjega bienala je zamenjava nemškega in francoskega paviljona v znamenju pluralizma, ki ga je izbira tujih kustosov in umetnikov dodatno izpostavila. Francija se osredotoča na temo deformacije sporočila, medtem ko se nemški paviljon ukvarja s temo univerzalnosti in razlik.

Romunski paviljon preseneča, saj se v praznih prostorih odvija performance po zamisli umetnice Aleksandre Pirici Manuel Pelmus: pet mladeničev mimično uprizarja pretekle edicije bienala ter interagira s publiko. Posebno izviran je tudi Libanonski paviljon s filmom Akrama Zaatarja na temo Zavrtnjenega pilota. Japonski paviljon nam preko filmov, fotografij in posegov v prostor sporoča, da je dejansko to, kar lahko delimo drug z drugim, navsezadnje preprosto, vendar osnovnega pomena predvsem v trenutkih stiske.

Letošnji bienale nas vabi k razmišljanju, soočanju z aktualnostjo specifičnih problemov in osmišlja pomen ustvarjalnega procesa v prenovljenem stiku s fizično pojavnostjo.

Jasna Merku

DEVIN - Gl. matica Poletna šola komorne glasbe

Mednarodna poletna šola violine, violončela in komorne glasbe, ki jo Jagoda Kjuder prireja pod okriljem Glasbene matice, bo letos zaživela od 13. do 17. julija v lepem okviru Jadranskega Zavoda Združenega sveta v Devinu. Strings Festival Kras je namenjen glasbenikom vseh starosti in na vseh stopnjah. Letos se ga bo udeležilo 34 instrumentalistov, od začetnikov do koncertantov iz ljubljanske in moskovske Akademije. Odgovorna za tečaje je zadovoljna z rednim uspehom pobude, a nam je pred začetkom tečajev razkrila tudi nekatere želje za izboljšanje pobude in je predstavila vabilo na nastop, s katerim se bodo tečajniki srečali s širšim občinstvom v mestnem središču: »Poletne tečaje prirejamo že četrtič. Med šolskim letom smo na Glasbeni matici organizirali mojstrske tečaje, ki so potrdili pomen delovanja pod mentorstvom izkušenih in priznanih pedagogov. Tečaji bi morali poleg učencev povezovati tudi njihove učitelje; prvi dobijo veliko zagona za nadaljnjo učenje, drugi pa imajo priložnost primerjati didaktične prijeme. Kljub številni udeležbi pogrešamo dejstvo, da bi tovrstne izpopolnjevalne pobude postale kraj srečevanja in izmenjave tudi med glasbenimi ustanovami iz našega prostora in ravno tako prostor za sodelovanje v komornih in orkestrskih skupinah, tudi z možnostjo nastopanja na deželnem teritoriju. Za tovrstne projekte so potrebni sponzorji, ki jih žal nimamo. Vesela pa sem povabila ravnatelja tržaškega muzeja Schmidl, saj bomo 16. julija oblikovali tri nastope v okviru poletnih muzejskih noči. Poletna šola se bo zaključila 17. julija s koncertom, ki ga bodo udeleženci izvedli ob 20.30 v avditoriju Zavoda v Devinu.«

ROP

TOMIZZEVO DUH

Buči, buči morje

MILAN RAKOVAC

Danes še kar umirjen (do 1. julija sem bil iz Tretjega sveta ...), urejam svoje ekstaze. In berem, Ervin Hladnik Milharčič: »Hrvati. Vzhodna meja Evropske trdnjave ... Iznad reke se dviguje mogočen bel kamnit steber z bronastim kipom, ki steguje roko proti vzhodu. Ob njegovem vznožju dve bronasti postavi v plapolajočih plaščih in s puško v rokah. Globoko pod njimi Donava, široka kot morje. Vtis je, da vojaki, ki jim je spomenik posvečen, varujejo svoje ozemlje pred napadalci ...

Gledam ga, impozantnega v Dnevniku, na fotki iz njegove reportaže, pri spomeniku padlim sovjetskim in našim borcem na Batini skeli v Baranji. In osupel nad lastnim spoznanjem o notranji razsežnosti dobrega prijatelja, končno razumem polnost prijatelja, zgodovinskega bitja: seveda hoče biti profesionalni novinar in popolnoma objektivni, in vendar, »kva dogaja?« Nenadoma razumem ljubelega prijatelja in bleščečega pisca: tudi on sam je pravzaprav dramatična zgodovinska osebnost, zaveda se, da je protagonist, tam, na madžarsko-hrvaško-srbski tromeji: strastni Evropejec in antiavtoritarni hedonist. A recimo, da je možno tudi, da je E. H.M. zgolj navdušen esteta, tam pod bronasto mojstrovino Antuna Augustinčiča. Všeč mu je ta veličastna skulptura – le njena moč je večja od lepote: v imenu svobode so tu umirali ljudje. Ervin na tem mestu fiksira drugi Fi-

nis Terrae: prvi je na Portugalskem, drugi tam na Donavi ...

No, čar re-evropeizacije Hrvaške nas je vse kar malce zanesel; celo naš »Zoki« (Zoran Milanović), premier sveže Zvezdice, je v evroevforiji bleknil sijajno neumnost: Hrvaška je edina slovanska pomorska država. Uf! V redu, če je že »pozabil« Slovenijo, BiH in Črno Goro, kako zavruga je lahko »spregledal« Slované na Baltiku, na Črnem morju, v Severnem ledenem morju, na Tihem oceanu? O ne, ni pozabil, tako kot tudi Ervina H. M. ni kar tako zaneslo: EU JE EVROPA IN JADRANSKO MORJE, vse ostalo so sivi oceani in »cone somraka«. Ne verjamete? Ok, ampak preberite, kaj iz Moskve (!) o tem piše Polona Frelj:

»Dobro jutro: Morje, Adrijsko, Črno, Rdeče, Baltsko... Ne, najlepše je Jadransko morje. Na moskovski mestni plaži, ki je po ubornih oljkah, uvoženih iz Italije, dobila pompozno ime Oljčna, smo se zapletli v pogovor o sanjskih kopališčih. Ob blatni in tudi sicer onesnaženi reki Moskvi, kjer plaže zaradi pomanjkanja alternativ rastejo kot gobe po dežju, ti kaj drugega niti ne preostane. Kopal sem se v Črnem morju, v Rdečem morju, v Atlantskem oceanu v Maroku, Franciji in Veliki Britaniji, v Baltskem morju, Sredozemskem morju, Indijskem oceanu ... se je širokoustil znanec.

V glavi so se mi odvrteli vsi moji dosedanja počitniški kraji. Kopala

sem se marsikje, pa vendar zares samo v našem prečudovitem Jadranskem morju. Z nostalgijo se spominjam Osorja na otoku Cresu, kjer je imela naša šola počitniški tabor. Spali smo pod borovci, dan smo začeli z dviganjem zastave in pesmijo, ki se je na žalost ne spomnim več. Iz ogromnih šotorov s prikupnimi imeni Morske deklice ter Morski psi je bilo še ponoči mogoče slišati otroško čebljanje...

Osor je kmalu postal premajhen. Razpeli smo svoja jadra – Kornati, Silba, Vis, Korčula, razbeljeno kamenje, sinje morje, oljke, edina slovanska pomorska država, kot se je zareklo hrvaškemu premieru Zoranu Milanoviću, ki pa vsaj zame najlepši počitniški kraj. Če poleti vsaj za par dni ne obiščem Hrvaške, se mi zdi, da sem ostala brez dopusta. Pravzaprav je sosednja Hrvaška zame že od otroštva v resnici edina slovanska pomorska država. Buči, buči, morje Adrijsko!

Entra el bon Ervin, bolj ostro: »Zdelo se je, da se je kontinent odločil za provincializem in je Aleksandra Velikega prepustil Makedoniji in njenemu pričkanju z Grčijo. Učinek je bil zanimiv. Ko je v Siriji sto kilometrov stran od Cipra, kjer vihra evropska zastava, izbruhnila vojna za kantoni-zacijo države, je Evropa obnemela. O tem, kaj naj se zgodi z državo, se po-

gajata Rusija in Združene države Amerike. Domovina svetega Pavla ni v evropski vplivni sferi... Hrvaška je prestavila table s dvanajstimi zvezdami na most čez Savo pri Slavon-skem Brodu in vzhodno od Vukovarja ob Donavi. Oddahnili si bodo. Obe mesti sta bili med zadnjo vojno bombardirani z vzhoda, mostove pa so z dinamitom pognali v zrak. Hrvati so upravičeno gluhi za vsa opozorila, da se morda ne splača več zapravljati denarja za praznovanja. Ko pogledajo na seznam članic EU, vidijo, da kljub siloviti propagandi se nihče ni izstopil iz nje... Ko pa Hrvati pogledajo na prenovljeni zemljevid Evrope, je Hrvaška znotraj, Srbija pa zunaj. Za nekaj časa bo to dovolj dobro. Tudi za Evropo je priključitev Hrvaške EU velika reč. Šest let so bile meje združene Evrope nespremenjene... Evropa vrednot in pravic je kontinent, ki ga je treba v celoti šele narediti. Ampak, kot nas učijo sosede Hrvati, na drugi strani trdnjaviških zidov še vedno ni nobene boljše ideje.«

In? Sedaj čakam dan, ko bom lahko brez carine kupoval kajmak in pršut iz Užic, pil bozo z Edi Shukriu po Prištini, plesal makedonski »teškoto« s Stefanovskim in z bronastim Njegošem z Lovčena gledal naokoli, kaj se dogaja po balkanskih zahodnih provinciah; Bruslju, Londonu, Berlinu, Rimu, Buenos Airesu ... pa zapel »We shall evercome some day...«.





ITALIJA - Kvirinal demantiral dnevnik Libero

Berlusconijeva pomilostitev? Same špekulacije!

RIM - »Kaj bi se pripetilo, ko bi kasacijsko sodišče 30. julija potrdilo obsodbo na 4 leta zapora in 5-letno prepoved opravljanja javnih funkcij?« je novinarica televizijske oddaje Agorà na ulici vprašala prvega moža Ljudstva svobode Silvia Berlusconi. »Navadno se ne ukvarjam s stvarmi, ki so po mojem mnenju nemogoče.« Umirjen in optimist, tako kot navadno, je nekdanji premier dejal, da verjame, da se bodo sodniki naposled prepričali, da ni ravnal po krivim in da bodo razveljavili obsodbo.

Podobne zaključke napoveduje sicer tudi dnevnik Libero, ki bo v današnji izdaji objavil vest, da naj bi bil Kvirinal pripravljen Berlusconi celo pomilostiti, predsednik ministrskega sveta Enrico Letta pa naj bi se s tem strinjal. Iz uradov predsedstva republike pa so dokaj ostro pojasnili, da gre za povsem neutemeljene špekulacije o kompetencah predsednika republike, ki po-

trjujejo, da je sedanja politična garnitura neodgovorna in prepuščena sami sebi, ter da vlada v njej popoln analfabetizem.

Da je res zavladala popolna zmeda, se lahko prepričamo tudi sami, ko beremo italijanske dnevnike. Demokratska stranka je na primer včeraj v senatu predstavila zakonski osnutek za dokončno rešitev vprašanja konflikta interesov: v bistvu predlaga zamenjavo principa ne-izvoljivosti s principom nekompatibilnosti, kar bi Berlusconi omogočalo, da naknadno, po izvolitvi izbira med politično funkcijo in podjetjem. Takoj se je oglasil lider Gibanja 5 zvezd Beppe Grillo, ki je predstavnik DS ocenil kot najbolj zveste Berlusconi-jeve zaveznike.

Laskave besede na račun Lettove vlade je bilo slišati tudi od Berlusconi-ja, ki svojemu nasledniku izraža popolno podporo v nelahkem gospodarskem trenutku. Skupno vladanje je



Bi Napolitano pomilostil Berlusconi? Kvirinal to odločno zanika

ANSA

znak sprave z levico, zgodovinski korak po dolgoletni »hladni vojni,« ves čas trjuje. Epohalni premik pa še zdaleč ni prepričal vodje Severne lige Roberta Maronija, ki je negativno ocenil sredi-

no prekinitev del v parlamentu na zahtevo Ljudstva svobode. »Prizadevali si bomo, da ne bodo osebne in zasebne zadeve ene stranke spet prekinile delovanja parlamenta.«

MOSKVA - Na srečanju z ruskimi borci za človekove pravice

Snowden zaprosil za azil v Rusiji

Nekdanji sodelavec ameriške agencije za nacionalno varnost NSA pa ni izključil možnosti odhoda v Južno Ameriko

MOSKVA - Nekdanji sodelavec ameriške agencije za nacionalno varnost (NSA) Edward Snowden je včeraj podpisal prošnjo za politični azil v Rusiji, je po včerajšnjem srečanju s 30-letnim Snowdenom sporočil znani ruski odvetnik Anatolij Kučerena. Po poročanju ruske tiskovne agencije Itar-Tass, Snowden ni izključil možnosti, da bi odšel v katero od latinskoameriških držav, je pa zaprosil za začasen azil v Rusiji.

V Kremlju so včeraj ponovno poudarili, da Snowden lahko ostane v Rusiji, če bo prenehal z izdajanjem podatkov, ki škodijo ZDA. »Snowden lahko hipotetično ostane v Rusiji, če bo, kot prvo, v celoti prenehal z dejavnostmi, ki škodijo našim ameriškim partnerjem ter ameriško-ruskim odnosom, in drugo, če bo sam zaprosil za to,« je v odzivu na no-

Edward Snowden
skupaj s
Tanjo Lokšino
na včerajšnjem
srečanju

ANSA



vico, da želi Snowden zaprositi za azil v Rusiji, včeraj dejal tiskovni predstavnik ruskega predsednika Vladimirja Putina, Dmitrij Peskov.

Odvetnik Genrij Reznik, ki je sodeloval na včerajšnjem srečanju Snowdena z ruskimi borci za človekove pravice, odvetniki in drugimi predstavniki, je po

srečanju novinarjem povedal, da je Snowden obljubil, da ne bo deloval v škodo ZDA. Reznik je tudi potrdil, da je Snowden dejansko že zaprosil za politični azil v Rusiji ter udeležence včerajšnjega srečanja pozval, naj mu pri tem pomagajo.

Odzval se je tudi predsednik dume Sergej Narjškin, ki velja za vplivno osebnost ruske politike. Narjškin je menil, da bi Rusija Snowdenu morala podeliti politični azil, saj gre za borca za človekove pravice. »Edwarda Snowdena imam za borca za človekove pravice, za zagovornika pravic milijonov ljudi po svetu. ZDA, ki zahtevajo njegovo izročitev, izvajajo ukrepe, kot je smrtna kazen, in obstaja veliko tveganje, da takšna kazen čaka Edwarda Snowdena. Nimamo pravice, da bi dopustili, da se to zgodi. Zaradi tega menim, da bi Rusija Snowdenu morala dati politični ali začasen azil,« je po navedbah AFP dejal Narjškin.

Enako mnenje je izrazila predsednica zgornjega doma ruskega parlamenta, sveta federacije, Valentina Matvijenko. Tudi ona verjame, da bi Rusija Snowdenu morala podeliti azil, je sporočila tiskovna predstavnica sveta Natalija Fomenko.

Sicer pa je ena od aktivistk, ki se je včeraj srečala s Snowdenom, Tanja Lokšina pojasnila, da je Snowdenu prenesla sporočilo ZDA. Pred srečanjem so jo namreč poklicali ameriški predstavniki in jo prosili, naj v imenu ameriškega veleposlanika Michaela McFaula ubežnika prenese sporočilo ZDA. »Stališče ZDA je, da ni aktivist, ne zvižgač, da je kršil zakon in mora biti pripeljan pred sodišče,« je pojasnila Lokšina, sicer raziskovalka v moskovski pisarni nevladne organizacije Human Rights Watch. Novinarjem je povedala, da je v pogovoru Snowdenu to sporočilo tudi dejansko prenesla. »Rekel je, da razume, da ZDA zadevo vidijo na tak način. Kategorično se s takim pristopom ne strinja,« je pojasnila.

Predstavniki spletne strani WikiLeaks pa so sporočili, da način, kako so ZDA stopile v stik z Lokšino, še dodatno priča o preganjanju Snowdena s strani ameriške vlade in da bi mu morala biti priznana pravica, da zaprosi in da mu je odobren azil. (STA)

LIZBONA - Reševanje finančne krize

Portugalska trojko zaprosila za odlog pregleda napredka

LIZBONA - Portugalsko finančno ministrstvo je Evropsko komisijo, Evropsko centralno banko (ECB) in Mednarodni denarni sklad (IMF), ki sestavljajo t.i. trojko, prosilo, naj prihodnji dve načrtovani ocenjevanji napredka države pri uresničevanju ukrepov, ki so pogoj za mednarodno pomoč, opravi hkrati. Kot razlog je ministrstvo izpostavilo "trenutno politično situacijo". Tako bodo prihodnji pregled portugalskega napredka pri konsolidaciji javnih financ namesto 15. julija opravili konec avgusta. Kot so že ponoči sporočili z ministrstva, je trojka pristala na preložitev pregleda. Inšpektorje tako v Lizboni pričakujejo konec avgusta ali v začetku septembra.

Premier Pedro Passos Coelho pa je medtem zatrdil, da je pri reševanju krize pripravljen sodelovati z opozicijo.

Strokovnjaki trojke naj bi novo revizijo na Portugalskem po prvotnem načrtu začeli izvajati v ponedeljek, pre-

stavitev pa ni veliko presenečenje. Že predhodni pregled je bil namreč zaključen kasneje, kot je bilo načrtovano. Trojka izvaja redne preglede portugalskega izvajanja reform in varčevalnih ukrepov, h katerim se je država zavezala v zameno za 78 milijard evrov mednarodne pomoči. Reševalni paket se bo iztekel junija 2014.

Politična kriza na Portugalskem se je začela 1. julija, ko je odstopil finančni minister Vitor Gaspar, zaostri-la pa se je, ko je iz protesta, ker je premier Pedro Passos Coelho za finančnega ministra imenoval Mario Luisa Albuquerque, odstopil še zunanji minister in vodja manjše, konservativne koalicijske partnerice Paolo Portas.

Prejšnjo soboto so koalicijske partnerice sicer dosegle dogovor, ki naj bi omogočil preživetje desnosredinske koalicije. Dogovorile so se o imenovanju Portasa za podpredsednika vlade, ki bo odgovoren za koordinacijo ekonomske politike. Portugalski pred-

sednik Anibal Cavaco Silva je v sredo potrdil doseženi dogovor o preoblikovanju vlade, a očitno vendarle ni povsem zadovoljen, saj je predlagal dogovor med vlado in opozicijskimi socialisti.

Coelho je včeraj sporočil, da je z opozicijo pripravljen sodelovati. V parlamentu je zagotovil, da je odprt za sodelovanje z opozicijo z namenom »odgovora na izzive, pred katerimi stojimo vsi«. »Sklenimo dogovor, ki je v skladu z željami vseh: s katerim bomo uspešno zaključili program pomoči junija 2014,« je predlagal premier. Socialisti so včeraj predlog zavrnil in pozvali k novim pogajanjem o določilih dogovora.

Vodja socialistov Antonio Jose Seguro je poudaril, da njegova stranka sprejema možnost pogovorov o gospodarski politiki. A morebitni dogovor bi moral vključevati vse stranke, ne le njegove stranke in vladne koalicije, je dejal. (STA)

V nesreči vlaka v Parizu več mrtvih

PARIZ - V pariškem predmestju Bretigny-sur-Orge je danes na železniški postaji iztiril vlak, ki je iz Pariza potoval v Limoges, so sporočile lokalne oblasti. Po navedbah francoskega notranjega ministra Manuela Vallsa je po začasnih podatkih v nesreči umrlo najmanj sedem ljudi, več deset je ranjenih. Dodal je, da se število žrtev stalno spreminja, saj se je več vagonov prevrnilo na tla. »Vlak je na postajo pridrvel z veliko hitrostjo. Iz neznanega razloga se je ločil v dva dela. Del vlaka je nadaljeval pot, del pa se je prevrnil na peron,« je pojasnil policijski vir.

Vatikan zasegel

sredstva Scarana

VATIKAN - Glavni vatikanski tožilec je zasegel finančna sredstva duhovnika iz Salerna Nunzia Scarana v vatikanski banki IOR, je včeraj sporočil tiskovni predstavnik Vatikana Federico Lombardi. Duhovnika so skupaj z nekdanjim italijanskim obveščevalcem konec junija aretirali zaradi suma korupcije in goljufije.

Preiskavo Scarana, nekdanjega člana uprave vatikanskega premoženja (APSA), so sprožila številna poročila o sumljivih transakcijah in bi jo lahko razširili na dodatne posameznike, je v izjavi zapisal Lombardi.

Sumijo ga, da je nekdanjemu obveščevalcu plačal 400.000 evrov, da bi ta z zasebnim letalom iz Švice v Italijo prepeljal 20 milijonov evrov gotovine. Denar naj bi sicer pripadal Scaranovemu prijatelju, ki mu je duhovnik iz Salerna po besedah njegovega odvetnika le pomagal, sam pa naj ne bi imel osebnih koristi.

Preiskava duhovnika iz Salerna poteka v povezavi s preiskavo aktivnosti vatikanske banke IOR, ki je bila v preteklih mesecih tarča številnih obtožb zaradi pomanjkanja preglednosti in neupoštovanja mednarodnih standardov, namenjenih boju proti pranju denarja in financiranju terorizma. Papež Francišek je zaradi tega konec junija ustanovil posebno preiskovalno komisijo, ki je zadolžena za pregled aktivnosti IOR.

ZLATO

(999,99 %) za kg

31.523,82€ -95,92

SOD NAFTE

(159 litrov)

107,95\$ +0,85

EVRO

1,3034 \$ -0,10

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 12. julija 2013

valute	evro (povprečni tečaj)	12.7.	11.7.
ameriški dolar	1,3034	1,3044	
japonski jen	129,75	129,63	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,9558	25,898	
danska krona	7,4581	7,4584	
britanski funt	0,86270	0,86290	
madžarski forint	292,82	292,47	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7027	0,7026	
poljski zlot	4,3193	4,3349	
romunski lev	4,4227	4,4275	
švedska krona	8,7050	8,7055	
švicarski frank	1,2388	1,2414	
norveška krona	7,9130	7,9290	
hrvaška kuna	7,5320	7,5440	
ruski rubel	42,6850	42,5405	
turška lira	2,5599	2,5359	
avstralski dolar	1,4436	1,4162	
braziljski real	2,9542	2,9450	
kanadski dolar	1,3537	1,3572	
kitajski juan	8,0005	7,9982	
indijska rupija	77,7220	78,0400	
južnoafriški rand	13,0930	12,9828	



GORICA - Slovenski minister za kulturo Grilc z (nekaterimi) kulturnimi ustanovami goriških Slovencev

Bogato dejavnost Slovencev v Italiji povezovati z ustanovami v Sloveniji

Slovinci v italijanskem delu Goriške imajo zelo razvejano kulturno dejavnost, ki jo v Sloveniji premalo poznajo: od tod želja, da se ta dejavnost krepí in še bolj intenzivno povezuje z mrežo izvajalcev v Sloveniji, od kulturnih društev do profesionalne gledališke produkcije. To izhaja iz včerajšnjega srečanja slovenskega ministra za kulturo Uroša Grilca, ki se je v okviru svojega obiska kulturnih ustanov na slovenski in italijanski strani Goriške v prostorih goriškega Kulturnega doma popoldne skupaj z novogoriškim županom Matejem Arčonom, ki je bil organizator obiska, sestel s predstavniki večine slovenskih kulturnih ustanov in organizacij, ki delujejo na italijanski strani nekdanje meje. Pravimo večine, ker se tri organizacije (Svet slovenskih organizacij, Zveza slovenske katoliške prosvete in Združenje cerkvenih pevskih zborov) niso udeležile srečanja iz razlogov, ki jih navajamo na koncu članka, drugače so bili na sestanku prisotni predstavniki Kulturnega doma, Kulturnega centra Lojze Bratuž, Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel, Glasbene matice, Slovenske kulturno-gospodarske zveze, Kinoateljaja, Slovenske knjižnice Damir Feigel in Zveze slovenskih kulturnih društev.

Sodelovanje med društvi

Kot je po končanem srečanju minister dejal novinarjem, so se na srečanju pogovarjali o možnostih, kako odpreti polje dialoga za čim boljše sodelovanje na področju kulture med institucijami, ki delujejo v Sloveniji in društvu na italijanski strani meje, pri čemer so se dogovorili za nekaj konkretnih stvari. Tako bo direktor Javnega sklada za kulturne dejavnosti v kratkem obiskal ta društva in se dogovoril o bolj sistematičnem, dolgotrajnem in dolgoročnem sode-



Vili Prinčič v imenu Kulturnega doma izraža dobrodošlico ministru Grilcu (levo); minister si v družbi novogoriškega župana Mateja Arčona in direktorja novogoriškega SNG Jožka Čuka ogleduje prostore gledališča (desno)

BUMBACA, K.M.



lovanju zlasti na tistih področjih, kjer mreža kulturnih društev v matični državi deluje zelo močno, se pravi kar zadeva zborovsko umetnost, glasbo, ples in folkloro. Temu sodelovanju so v Sloveniji v osnutku nacionalnega programa na kulturo dali večjo pozornost zaradi interesa, da se dejavnost društev v Sloveniji izdatneje promovira v zamejstvu in obratno in tu so po ministrovem mnenju zelo dobre možnosti.

Vedno glede osnutka nacionalnega programa za kulturo je bilo omenjenih še nekaj strateških točk, kjer se v prihodnosti načrtuje oblikovanje nacionalnih projektov. Med temi je zlasti filmska vzgoja, kjer se načrtuje program oblikovanja projekta, ki bo pokrival širši slovenski kulturni prostor in bo dolgoročno razvijal oblikovanje filmske kulture v smislu dostopnosti in kakovosti filmske produkcije.

Gledališka gostovanja

Izpostavljeno je bilo tudi vprašanje gostovanja slovenskih gledali-

ških produkcij v Kulturnem domu, kjer bodo poiskali način, kako omogočiti pogosta gostovanja kakovostnih gledaliških predstav. O finančni situaciji slovenskih kulturnih ustanov v Gorici je bilo bolj malo govora, nanje so opozorili predstavniki posameznih ustanov, sam minister pa je izpostavil problematiko Tržaške knjižarne v Trstu in Katoliške knjižarne v Gorici, glede katerih upa, da bosta sodelovali na razpisih Javne agencije za knjigo za knjižarniško dejavnost, da se lahko vsaj malo prispeva k nadaljevanju in krepitvi njune dejavnosti.

Treh pa ni bilo

Kot že rečeno, se včerajšnjega srečanja niso udeležili predstavniki SSO, ZSKP in ZCPZ. Kot so nam povedali pri SSO, so to storili, ker se po njihovih besedah ni vedelo, kdo obisk dejansko prireja oz. ker so ugotovili, da SSO pri organizaciji ni bil soudeležen v isti meri, kot je bila soudeležena SKGZ. To utemeljujejo bodisi s sporočilom, ki so ga prejeli od SKGZ, o tem, da je ministrstvo odpovedalo

sprva predvidena obiska v Kulturnem centru Lojze Bratuž in KB Centru in je minister šel samo v Kulturni dom, pa tudi s programom obiska, ki so ga od Mestne občine Nova Gorica prejeli v sredo in kjer je pisalo, da bo ministra sprejel le deželni tajnik in pokrajinski predsednik SKGZ Livio Se-

molič. Ker pri SSO, ZSKP in ZCPZ menijo, da so to stvari, ki se ne smejo dogajati, so sklenili, da se srečanja ne udeležijo, pripravljeni pa so v prihodnje prirediti drugo srečanje, na katerem bi minister dobil celovit pogled na kulturne ustanove in kulturno dejavnost. (iž)

NOVA GORICA - Obisk ministra za kulturo Rešitev glede vodenja muzeja bodo iskali skupaj z Virantom

Gradnja amfiteatra za gledališčem je za Grilca zanimiv projekt

Preden se je včeraj minister za kulturo Uroš Grilc odpravil v goriški Kulturni dom, se je seznanil še z delovanjem nekaterih javnih zavodov v Novi Gorici: Goriškim muzejem, Goriško knjižnico Franceta Bevka in Slovenskim narodnim gledališčem.

»Vsak zavod se srečuje s svojimi težavami. Vemo za zelo zagoneten in specifičen kadrovski problem v Goriškem muzeju,« je minister nakazal na

težavo, s katero se v omenjeni instituciji spopadajo od lanskega novembra, ko je hudo zbolel direktor Andrej Malnič. »Gre za zelo občutljivo situacijo, ki nima pravne primerjave. Rešitev skušamo najti tudi z ministrom Virantom, ker gre za globlji problem, kako k temu pristopiti, hkrati pa je zelo nemogoča situacija, da javni zavod nima ustreznega vodstva.«

Preostale težave, ki jih je minister včeraj slišal, pa se nanašajo na prostorske težave ter na dokončanje investicij. »Mestna občina Nova Gorica je zelo ambiciozna glede urejanja kulturne infrastrukture. Knjižnica in gledališče sta primera odlično urejene infrastrukture, ki jo, verjamem, Novi Gorici zavidajo številna druga mesta. Hkrati pa imajo ambicije za naprej: med njimi je dokončanje Goriškega muzeja v Solkanu - gre za zelo simpatičen projekt, ki bo omogočal boljše možnost prezentacije zbirke v prostorskem smislu, po drugi strani bo uredil restavratsko del, ki je za delo muzeja in stavkovni rast izrednega pomena,« je povedal minister.

Na obisku v gledališču se je seznanil s problemom najemnikov oz. lastnikov lokalov v pritličju. »Seznanim sem bil pa še z zelo zanimivim projektom: gradnjo amfiteatra v ozadju, ki bi mestu gotovo prinesel nov tip ponudbe in ki je sedaj še v fazi idejnega osnutka, verjamem pa, da je to eden tistih projektov, ki ima ob povezovanju različnih deležnikov lahko zelo zanimive cilje tudi z vidika pridobivanja evropskih sredstev,« je dodal minister, ki si je nato v spremstvu briškega župana Franca Mužiča ogledal še obnovo gradu Vipolže v Goriških Brdih. (km)

SOVODNJE - Pismo županje Floreninove o problematiki državne ceste št. 55

Za več opozorilnih znakov in policije, predvsem pa za več discipline pri voznikih

Naraščajoče težave občanov pri prizadevanjih za zagotovitev spoštovanja hitrostnih omejitev na državni cesti št. 55 skozi Dol navdajajo sovojenjsko občinsko upravo z občutkom nemoči. Stališče, ki ga je sovojenjska županja Alenka Florenin izrazila v pismu, ki ga je preteklega 28. junija naslovila na goriško prefektnjo Mario Augusto Marrosu, pokrajinski poveljstvi policije in karabinjerjev ter cestni družbi Anas in Friuli Venezia Giulia strade, je žal pridobilo na aktualnosti ob nedavnih nesrečah, do katerih je prišlo pred dnevi.

Pismo je le zadnje v vrsti opozoril, ki jih je sovojenjska županja naslovila na pristojne organe in potem ko se je lani že sestala s prefektnjo, pred letom dni pa je o državni cesti št. 55 razpravljala tudi tehnično omizje. Nevarno je zlasti pri Rupi, kjer državno cesto prečka cesta, ki povezuje Rupo in Peč in kjer pogoste nesreče povečujejo nelagodje krajanov. Pri tem je družba Anas obljubila postavitve svetlob-

nih znakov, ki bi opozarjali na prisotnost križišča, poleg tega razmišljajo tudi, da bi pri Mirnu uredili križišče, kar bi izboljšalo predvsem promet iz Slovenije, tudi v luči gradnje bližnjega obrata Družbe Pipistrel. Za ureditev križišča pri Devetakih pa bo verjetno treba še počakati, saj bo morda tam treba odstraniti ali prilagoditi tudi kako skalo. Floreninova se zavzema tudi za večjo prisotnost policije in karabinjerjev na cestah, vsekakor priznava, da je bilo v zadnjem času storjenih precej stvari, od asfaltiranja cestišča pa do postavitve novih zaščitnih ograj in dvojezičnih tabel.

Kljub vsem ukrepom pa brez discipline voznikov ne bo šlo, opozarja še sovojenjska županja, saj so zelo redki tisti, ki spoštujejo hitrostne omejitve. Med temi je žal tudi veliko domačinov, ki zaradi poznavanja ceste pogosto vozijo avtomatično. Potrebna bi bila torej samodisciplina, pa tudi skupno prizadevanje, da se stvari izboljšajo, meni Floreninova. (iž)



Zadnja nesreča se je pri Rupi zgodila v četrtek

BUMBACA



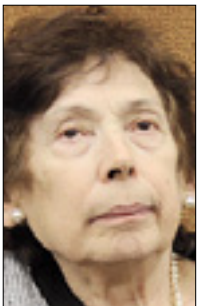
NOVA GORICA - Častna občanka bo naziv prejela septembra Lojzki Bratuž najvišje občinsko priznanje za ohranjanje kulturnega prostora obeh Goric

»Naziv častne občanke Mestne občine Nova Gorica prejme Lojzka Bratuž, dr. modernih leposlovnih ved iz Gorice, za njene zasluge pri vzpostavljanju in ohranjanju skupnega narodno-kulturnega prostora obeh Goric in Goriške ter znanstveno-strokovno delo,« se glasi obrazložitev, navedena v sklepu o podelitvi letošnjih občinskih priznanj, ki so ga v četrtek zvečer potrdili novogoriški mestni svetniki. Čestitke so Bratuževi včeraj javno izrekli tudi v Svetu slovenskih organizacij. Naziv bo Bratuževa uradno prejela septembra na slovesnosti ob občinskem prazniku.

Nagrado Franceta Bevka letos prejmeta novogoriški Kulturni dom za več kot 30-letno delovanje na kulturno-umetniškem področju in igralka in režiserka Neda Rusjan Bric za izjemno režisersko stvaritev goriške trilogije predstav o aleksandrinkah, bratih Rusjan in Simonu Gregorčiču. Nagrado mestne občine Nova Gorica prejmejo glasbenik in glasbeni pedagog Stojan Ristovski za dolgoletno in uspešno pedagoško delo na glasbeni šoli, za njegov prispevek k razvoju pihalnih godb na Goriškem in Glasbenega društva Nova, podjetje Contall, ustanovitelj fundacije Vrabček upanja, ki zbrana sredstva namenja za nakup opreme in pripomočkov za oddelek invalidne mladine v Stari Gori, Jožef Leban, za več kot 50-letno prizadevano delo na odgovornih vodilnih mestih v gospodarstvu, družbenih organi-

LOJZKA BRATUŽ

KROMA



zacijah, društvih, športnih klubih in v krajevni skupnosti Solkan, Otrokom otroku, humanitarno društvo Kid za izjemno organizacijsko sposobnost pri pomoči socialno ogroženim otrokom in družinam ter krepitve solidarnosti kot temeljne človeške vrednote, Rajmund Kolenc, za dolgoletno aktivno delo na področju turizma in športa, Gabrijel Devetak za dosežke na znanstveno-raziskovalnem področju, dolgoletni ravnatelj Marijan Kogoj za prispevek k razvoju in ugledu dobrega osnovnega šolstva na Goriškem in Bogdan Potokar, za ohranjanje kulturne dediščine prve svetovne vojne na Sabotinu in za razvoj turistične ponudbe v novogoriški mestni občini.

Ob novici, da bo Bratuževa postala novogoriška častna občanka, se je Svet slovenskih organizacij odzval s sporočilom za javnost, v katerem Bratuževi izrekajo čestitke. »To predstavlja zares lepo priznanje za njeno vsestransko delo v prid slovenskemu narodu na

obeh straneh meje goriškega prostora. Obenem se SSO zahvaljuje novogoriškemu občinskemu svetu za tako posrečeno izbiro, ki predstavlja še dodaten korak pri utemeljevanju skupnega slovenskega narodnega prostora, kateri presega državno mejo. Podelitev častnega občanstva, ki ga v Novi Gorici izvajajo ob upoštevanju slovenske narodne skupnosti na drugi strani meje, predstavlja zelo pozitivno obliko vzdrževanja vsestranskih stikov in odnosov. Ti so bili in so še temeljno sredstvo, da se ohranja specifična goriškega prostora, ki je bil, kljub zgodovinskim in političnim dogodkom, vedno radodaren za celovit družbeni in teritorialni razvoj,« so zapisali v SSO in poudarili, da je letošnja izbira, ki je padla na prof. Lojzko Bratuž, še posebej pomenljiva zaradi globoke zakoreninjenosti nagradjenke v usodo goriških Slovencev ter njenega dela za visoko kulturno omiko in gojenje človeških vrednot.

Bratuževa se bo kot prejemnica omenjenega naziva pridružila ostalim častnim občanom Nove Gorice: leta 1996 je ta naziv prejel sedaj že pokojni salezijanski duhovnik Ernest Saksida, leta 2002 je bil ta naziv podeljen Milanu Kučanu, prvemu slovenskemu predsedniku, leta 2004 Romanu Prodiu, tedanjemu predsedniku Evropske komisije, leta 2009 igralcu Aleksandru Valiču, in leta 2011 Vladimirju Makucu, akademskemu slikarju in grafiku.

Katja Munih

ŠTANDREŽ - Požar v tovarni Coveme Zagotovilo gasilcev: »Dim ni bil nevaren«

Zgorelo skladišče, urejeno v platneni šotorski hali



Požar je uničil skladišče, urejeno v platneni šotorski hali

BUMBACA

»Dim ni bil nevaren.« Tako zagotavljajo goriški gasilci, ki so včeraj dopoldne pogasili požar v skladišču ob tovarni Coveme pri Štandrežu, v kateri proizvajajo poliestrske folije. Ognjeni zubljji so nekaj minut pred sedmo uro zajeli zunanje skladišče, urejeno v platneni šotorski hali, v kateri je bilo nekaj papirja, plastike in manjša količina topil. Na kraj so nemudoma prihiteli goriški gasilci, ki so

potrebovali približno pol ure, da so ogenj pogasili.

Gasilci zagotavljajo, da gosti dim, ki je uhajal iz štandreškega obrata in ga je bilo videti daleč stran, ni bil nevaren, sploh pa so s takojšnjim posegom preprečili, da bi požar zajel ostale dele tovarne. V požaru, ki je za sabo pustil precejšnjo gmotno škodo, se k sreči ni nihče poškodoval.

NOVA GORICA - V Stari Gori V različnih rehabilitacijskih oblikah sprejemajo tudi paciente iz Italije

*Tu skozi do trpečega greš mesta,
tu skozi pot gre v večne bolečine,
tu skozi k pogubljenim pelje cesta.*
(Dante, Pekel)

Zavetišče v Stari Gori so zgradili Usmiljeni bratje (laični, bolniško negovalni red prostovoljcev) leta 1906, velike zasluge pa imata tudi zakonca Kastelic. Služilo je kot sirotišnica, bolnišnica za duševno prizadete osebe (kmetijska kolonija) in onemogle (do leta 1948), invalidne otroke in vojne sirote. Pred drugo svetovno vojno sta svojo pomoč nudila dr. Anton Breclj in dr. Karel Rutar (tik po vojni predsednik goriškega Mestnega izvršnega odbora). Stavba je med Veliko vojno bila povsem dotolčena.

Po razmejitvi leta 1947 je postala bolnišnica last splošnega ljudskega premoženja Jugoslavije. Sčasoma je po zasilnem reševanju problemov okrog vojnih sirot in od eksplozij poškodovanih otrok, ki so se vračali iz koncentracijskih taborišč, Stara Gora kot prva v zvezni državi pričela s sistematičnim delom na področju rehabilitacije. Dr. Bogdan Breclj je bil leta 1952 ustanovitelj doma za predšolsko invalidno mladino, dr. Franc Derganc pa je prevzel organizacijo bolnišnice, ki je v tem delu Evrope postala prvi center za rehabilitacijo otrok s cerebralno paralizo. Leta 1954 so zgradili bazen v prostem, sedaj pa imajo pokrit rehabilitacijski bazen v stavbi Varstveno delovnega centra. Slednji sodi pod Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti, medtem ko druga stavba, namenjena različno prizadetim otrokom, sodi pod Ministrstvo za zdravstvo. Vanjo se zatekajo družine, katerih otroci kažejo težave, da jih pregledajo in jim sledijo s specialističnimi posegi.

Med dvema ustanovama poteka časovna povezava v smislu, da težji primeri iz zdravstvenega dela Stare Gore, ki ostajajo več let hospitalizirani v paviljonih (1973) v Dergančevem naselju, preidejo sčasoma in po izboru v stavbo Varstveno delovnega centra. Ta ima nekaj več kot šestdeset razpoložljivih mest namenjenih tudi osebam s pridobljenimi poškodbami glave v prometnih nesrečah in zaradi možganskih bolezni (možganska kap, anevrizma, možganski tumorji...). V različnih rehabilitacijskih oblikah sprejemajo tudi paciente iz Italije. Oddeljeni oddelek deluje v Solkanu in stanovanjska enota na Ledinah v Novi Gorici. V gradnji je nova bivalna stavba v Novi Gorici, načrtujejo tudi oddelek na Trnovem. (a.r.)

Prišepetavanja za doživljanje domačega prostora

Park Stara Gora



Bolnišnica v parku, na obzorju Sabotin in Sveta Gora (levo); park z vrha, v globini Liskur (desno); pogled iz Liskurja na park v Stari Gori (spodaj)

FOTO A.R.



Na uredništvu smo pripravili nekaj spodbud za doživljanje goriške okolice zaradi duševnega sproščanja in bogatenja zavesti o krajih, za katere vemo, a se jim ne posvečamo. Tretje prišepetavanje vabi v Staro Goro.

Po prehodu meje pri Rdeči hiši se usmerimo po cesti proti Ajdovščini. Najbolje je, da pri

Merkurju pustimo avto ali motor na parkirišču, nato pa se vrnemo in peš prečkamo državno cesto ter na drugi strani most nad Vrtojbo, ki je tod le navaden potok. Pozor: slediti moramo oznaki z napisom Bolnišnica, ne pa Stara Gora. V dolinici Liskur (iz imena močvirske ptice liske) je polno drobnih zanimivosti: nove in bogate ter starejše kmečke družinske hiše, odcep

SPREHODI V OKOLICO GORICE



v smeri kamnoseškega obrata, na desnem pobočju košat gozd na skoraj 100 metrov visokem grebenu, konji na paši in njihovi hlevi, obdelane lehe vrtničkarjev z uticami in spredaj zatrep. Pri konjskih lopah lahko na drugem odcepu z asfalta krenemo desno na širok kolovoz in si ogledamo zelenjavne vrtove ter sadovnjake do vodnega zbiralnika; tu se začne ozka grapa - pravi raj za divje prašiče. Teren ni za sprehajanje, zato se vrnemo in nadaljujemo po levem pobočju, na katerem nas čakata dva ostra zavoja.

Znajdemo se na parkirišču in pred vhodom v enega od dveh zdravstvenih in varstvenih zavodov, hkrati pa v parku z ogromnimi iglavci in listavci. Prišli smo zaradi njih in ostalega rastlinja, čeprav ne moremo pri zgornji stavbi, do katere se vzpnemo po nadaljnjih dveh zavojih ali po stopnišču, odvrtni kar tako pogleda od invalidskih vozičkov stalnih uporabnikov rehabilitacijskih struktur. Hudi primeri so razmeščenih po nadstropjih oziroma v paviljonskem naselju Dergančevo (po zdravniku Francu Dergancu; po njem se imenuje tudi šempetrska bolnišnica).

Ko se mimo Dergančevega (prib. 200 m.n.m.) vzpnemo po kolovozu na višje plasti flišnih tal, zapustimo desetletja urejen park in stopimo med sadovnjake. Nad njimi je gošča. Če smo dovolj pazljivi in najdemo prave točke, zagledamo proti zahodu vrhova Sabotina in Skalnice - Svete gore.

Na povratku izberimo krožno asfaltno cesto za stavbami in se zopet spustimo v Liskur; vmes pa se nam nudi prilika, da si bolj vtisnemo v spomin posamezne rastlinske vrste in spoznanja o razčlenjenosti terena neposredno za goriškim urbanim območjem.

Aldo Rupel



GORICA - Novinar Jože Možina v Kulturnem centru Lojze Bratuž

»Do sprave ne more priti«

Gost prepričan, da prihaja do rekonstrukcije prejšnjega režima in da se javno pojavljajo znaki »jugonostalgije«

Krožek Anton Gregorčič in Kulturni center Lojze Bratuž sta v četrtek zvečer ob prisotnosti štiridesetih poslušalcev priredila v istoimenskem središču družbeno informacijsko srečanje v okviru poletnih druženj Pod lipo. Gost večera je bil raziskovalni novinar in snovalec dokumentarnih filmov Jože Možina, doma iz Dobravelj, sicer pa zaposlen v Ljubljani. Zaradi neugodnih vremenskih razmer se je razgovor, ki ga je vodila novinarka Erika Jazbar, odvijal v mali dvorani. Osredotočil se je na avtorjevo dokumentarno produkcijo in na ocenjevanje stanja duha in družbenih napetosti v Sloveniji. Najprej je Možina na vprašanje o doživljanju Goriške dejal, da sluti ta del slovenskega prostora kot posrečeno povezavo Vipavske, Krasa in Tolmin, kar se kaže v arhitekturi, govorici in skupnem čutenju, za kar so zaslužni duhovniki že od prve tretjine prejšnjega stoletja dalje. K dokumentarnemu filmu je pristopil, ker ni imel v nekem obdobju drugega zavzetega dela. Zamislil si je predstavitev škofa Rožmana in načrt tudi izpeljal, saj je bil po njegovih besedah škof Rožman velik Slovenec. »Prav je, da je sedaj pokopan v domači zemlji.« Po odkritju grobišč se v Sloveniji dogaja, da se v nekaj mesecih zavest o tem porazgubi; »druga stran« je radikalizirala stališča in od leta 1994 po Možinovem mnenju poteka rekonstrukcija prejšnjega režima s srhljivo podmeno, da »je bilo pobitih premalo«. V »prizadeti strani« pa ni zaznati sovraštva, pričevalci so resnobi in z občutkom krivde. »Do sprave ne more priti, ker ni nikjer objektivnih krivcev, nihče ni bil klican na zaslišanje, pravosodje ne ukrepa.«

Pri snemanju dokumentarnih pripovedi gre za velik intelektualni napor. Sredstev je malo, gradiva veliko, treba ga je zbrati, pregledati, poglobiti, najti glavni lik, določiti vsebinske sklope... Veliko se je avtor posvetil dvema katoliškima misijonarjema - Pedru Opeki (film 2011) in patru Saksidi (gradivo je v obdelavi). Prvega, ki ima največ zasluga za človekoljubno delo na Madagaskarju, je predsednik Danilo Türk nagradil z državnim odlikovanjem, uživa pa tudi široko podporo za Nobelovega nagrajenca za mir. Drugi se je do lani razdal ljudem, zlasti otrokom, v Južni Ameriki. Travmo zgodnjega odhoda iz družine (pri 14. letu) je znal spremeniti v razpoložljivost do najšibkejših. Na Madagaskarju so reveži razčlovečeni, v Braziliji izkoriščeni, v Sloveniji pa je revščina predvsem v vrednotah, v uveljavljanju laži in nepravčnosti. »Vstajniki« so proti Janševi vladi protestirali tudi v snegu, sedaj pa sta skopnela sneg in vne-ma. Do pouličnih protestov je prišlo, ker so se po Možinovi besedah leve sile kontinuitete zbale, da bo z ustanovitvijo »slabe banke« prišla na dan korupcija s posojili. Kako bo naprej, je odvisno od samega Janše, ki ima izredne preživetvene sposobnosti in pozna ozadja dogajanja, Bratuškova pa si zaenkrat ne beli dosti glave, kako bo v prihodnosti, saj ima »strice ter botre« in je za Možino pravzaprav le lutka.

Civilna družba pomladnih strank je ostala šokirana med zimskimi »vstajami«, ko so sredstva obveščanja podpirala metalce granitnih kock, pred dvema tednoma pa se je uredila in priredila srečanje enainštiridesetih združenj. Premika pa se v proticerkvenem vzdušju okolja, ki se je radikaliziralo že takoj po Rodetovem imenovanju. Cerkev je postala hvaležna finanči tudi po krivdi visokega klera in njegovih finančnih afer, je ugotavljal Možina. Pogovor se je dotaknil sredstev obveščanja in šolstva. Glede prvega je Možina ocenil, da ni več prikrivanja, a tudi odzivov ni nikjer slutiti. Na spletnih straneh se dogajajo grozljivke v izražanju in žalitvah. Šolstvo je začelo nazadovati, ko je minister Gaber pred leti povezal pristop nekdanjega »režima« z najslabšim, kar lahko prihaja z Zahoda. Vse povedano se prenaša v javno mnenje, v katerem prevladuje zavest, da je politika umazana, da po Novi reviji ni vredno delovati v okviru civilne družbe in javno se pojavljajo znaki »jugonostalgije«; na področju jezika in slovstva pa se dogaja, da se nagrajujejo besedila, kot je knjiga Čefurji raus. Celo film bodo posneli po tem, s slovenskega vidika, vprašljivem delu, je povedal Možina. (a.r.)



Srečanje z Možino

BUMBACA

VRH Poslovili so se od bolničarke Marije Visentin

V začetku meseca so se na Vrh poslovili od Marije Visentin, rojene 15. novembra leta 1928. Njena mama se je ravno tako imenovala Marija, oče pa Andrej, imela sta sedem otrok, od katerih so še živi štirje, Mario, Alma, Beniamina in Karolina.

Med vojno je Marija doživela marsikateri hud trenutek. Očeta so odpeljali v Nemčijo, en brat je odšel v partizane, tako da je morala materi pomagati pri vseh domačih in kmetijskih opravilih. Posebno v spominu je Mariji in njeni družini ostal dogodek, ki ga podoživela med vojno, ko je imela le štirinajst let. V Dolu se je prevrnil tovornjak, ki je prevažal hrano za partizane iz Laškega v Renče. Da bi hrano pripeljali do cilja, so potrebovali voljo vprego. Takrat je na Vrh imela vole tudi njena družina, tako da se je Marija z njo odpravila v Dol, nato pa je ponoči poskrbela za prevoz hrane do Renč. Na pot se je odpravila sama, čeprav je imela takrat samo štirinajst let.

Po vojni je bila kot bolničarka zaposlena v raznih bolnišnicah. Najprej v Gradežu, nato pri Sv. Justu v Gorici, kjer je delala tudi po dvanaest ur na dan in spala na podstrešju, potem pa ji niso niti plačali vseh pokojninskih prispevkov. Marija ni bila poročena in je vse življenje preživela na Vrh, kjer so jo poznali in cenili, ker je rada obiskovala na domu starejše in bolne domačine. Včasih je poskrbela tudi za kako injekcijo ali menjavo obveze. V zadnjih letih se je njeno zdravstveno stanje poslabšalo, nekaj mesecev je preživela v domu v Renčah, nato pa pri sv. Justu in domu v Ajellu. Umrla je 28. junija, 1. julija so se od nje poslovili na Vrh.

Srednjeevropska glasbena srečanja v centru Bratuž

V okviru 52. mednarodnega zborovskega tekmovanja Seghizzi bodo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici od danes do srede, 17. julija, potekala Srednjeevropska glasbena srečanja. Prireja jih društvo Incontri Culturali Mitteleuropei v sodelovanju z avstrijskim kulturnim inštitutom iz Milana, ljubljansko Akademijo, tržaškim konservatorijem in centrom Bratuž. Danes ob 20. uri bo na sporedu koncert slovenskega pianista Vladimirja Mlinariča, jutri pa bo ob 16.30 simpozij, na katerem bodo sodelovali Quirino Principe, Fabio Cavalli, Ivan Florjanc, Ida Zicari in Barbara Magnoni. Ob 20. uri bo koncert godalnega kvarteta konservatorija iz Adrie, v ponedeljek, 15. julija pa bo ob 20. uri koncert pianista Igorja Cognolata. Zadnje srečanje bo v sredo, 17. julija, ko bo ob 20. uri nastopil ansambel Gunnar Berg Ensemble iz Slazburga. Vstop je prost.

Danes v Jamljah ex-tempore in folklor

V priredbi društva Kremenjak se je včeraj v Jamljah začel tridnevni praznik Diaton. Danes ob 18. uri bo otroški ex-tempore, ob 20. uri pa nastop folklorne skupine Gradina iz Ilirske Bistrice. Sledila bosta nagajevanje mladih likovnikov in ples s triom Atomix. Jutrišnje praznovanje se bo začelo ob 14. uri z vpisovanjem godcev na diatonično harmoniko. Ob 16. uri se bodo zvrstili nastopi harmonikarjev. Po nagajevanju se bo večer zaključil s plesom s triom Atomix.

Šport na čistem morju

V Trzinu bo danes ob 16.30 prireditelj »Sport in mare pulito«, ki jo bodo oblikovali mladi jadralci, kajakaši in kanuisti na mirnih vodah. Na kanalu Valentini pred privezi Nazario Sauro se bodo zvrstili razni prikazi veslanja in jadrnanja; posebno zanimivost bo predstavljal »dragon boat«, kanu z dvajsetimi veslači.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLÒ, Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Pacific Rim«. Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Now you see me - I maghi del crimine«. Dvorana 3: 18.00 - 21.00 »Italian Movies«; 21.00 »The Lone Ranger«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.20 - 19.40 - 22.00 »Pacific Rim«. Dvorana 2: 18.00 - 21.00 »The Lone Ranger«. Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Now you see me - I maghi del crimine«. Dvorana 4: 17.30 - 19.50 - 22.10 »World War Z«. Dvorana 5: 17.20 »Dino e la macchina del tempo«; 19.50 - 22.10 »La miglior offerta«.

Razstave

SKRD JADRO iz Ronk vabi na ogled razstave štirih ronških slikarjev danes, 13. julija, v Renčah. Istočasno bodo ob tamkajšnjem občinskem prazniku razstavljali tudi ročna dela klekljarskega odseka društva in člana Silvana Marušiča.

Čestitke

Pred dnevi sta MAGDA in TANJA iz Doberdoba praznovali okrogla rojstna dneva. Še na mnoga zdrava in vesela leta jima želijo vsi, ki ju imajo radi.

Obvestila

GLASBENA MATICA GORICA bo do 31. avgusta odprta po poletnem urniku: od ponedeljka do četrta 11.00-12.00, ob petkih zaprta.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici bo od 1. julija do 31. avgusta odprta po poletnem urniku: od ponedeljka do petka 8.00-16.00; zaprta bo zaradi dopusta od 5. do 16. avgusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA v Sovodnjah bo zaprta od 15. julija do 15. avgusta.

ZVEZA SLOVENSKEH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti publiki od 1. julija do 6. septembra po poletnem urniku (9.00-13.00). Zaprti bodo med 12. in 16. avgustom.

BREZPLAČNA AVTOBUSNA POVEZAVA OVERNIGHT poteka vsako soboto od 13. julija do 10. avgusta ter 15. avgusta; povezovala bo Gorico in Trzin z Gradežem; več na www.aptgorizia.it/it/13852/Overnight.

OBČINA DOBERDOBU obvešča, da bodo julija in avgusta vsi občinski uradi v popoldanskih urah zaprti.

ODBOR ZA ŽENSKO PODJETNIŠTVO PRI GORIŠKI TRGOVINSKI ZBORNICI prireja nagradni natečaj »Magicamente imprenditrice«, namenjen ženskim podjetjem v goriški pokrajini. Zainteresirane podjetnice imajo čas za prijavo do 10. septembra; informacije in obrazec za vložitev prošnje na spletni strani www.go.camcom.gov.it ali v uradu goriške Trgovinske zbornice »Spazio Impresa« (spazio.impresa@go.camcom.it, tel. 0481-384202/261).

POKRAJINSKA MEDIATEKA UGO CASIRAGHI v Hiši filma na Travniku

v Gorici je odprta ob ponedeljkih, sredo in petkih 10.00-19.00 in ob torhkih in četrthkih 15.00-19.00. Zaprta bo od 27. julija do 25. avgusta.

1. ODOBJKARSKI TURNIR MESTA GORICE poteka na Travniku v Gorici od 19. julija od 20. ure dalje; ob tekamah glasba z DJ Persom, zumba in enogastronske stojnice; informacije in vpisovanje na turnir po tel. 392-9797662 in na torneovolley.gorizia@libero.it.

GORIŠKI URAD ZŠSDI-JA bo zaprt do vključno ponedeljka 15. julija.

AŠD SOVODNJE vabi na redni občni zbor v ponedeljek, 15. julija, ob 20.30 v prvem in ob 21. uri v drugem sklicu v dvorani Zadržne banke Doberdob in Sovodnje v Prvomajski ulici 120/a v Sovodnjah.

URAD KROŽKA KRUT v Gorici bo zaprt do 22. julija, nato bo odprt vsak torek od 9. do 12. ure; zainteresenti lahko kličejo urad v Trstu, tel. 040-360072.

GONGLAB prireja za otroke od 6. leta starosti delavnico filmskega pisanja, barvanja in glasbenega ustvarjanja s 16mm filmskim trakom v Hiši filma na Travniku ob nagradi Sergio Amidei. Potekala bo v sredo, 24. julija, od 9.30 do 12. ure, ko bo projekcija z glasbeno spremljavo v živo. Otroci bodo imeli na razpolago flomastre, preizkusili se bodo tudi v filmski montaži, s seboj naj prinesejo glasbila ali glasbene igrače, oblečeni naj bodo primerno, saj se bodo lahko pomazali s flomastri; rezervacije in informacije po tel. 0481-534604, segreteria@mediateca.go.it.

SCGV EMIL KOMEL obvešča, da je tajništvo na sedežu v Gorici odprto od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure. Šola bo zaprta za dopust od 5. do 18. avgusta.

Prireditve

»KNJIGE IN AVTORJI V GRADEŽU - POLETJE 2013« na gradeški plaži: danes, 13. julija, ob 18. uri bo Marcello Sorgi predstavil svojo knjigo »Le sconfitte non contano«.

»ONDE MEDITERRANEE« V TRŽIČU: danes, 13. julija, ob 20.30 bo Enrico Bullian predstavil svojo tezo za doktorat na Tržaški univerzi z naslovom »La sicurezza sul lavoro e la navalmeccanica dal secondo dopoguerra ad oggi. Il caso del Cantiere di Monfalcone« in ob 21.30 bo Marco Cesario predstavil svoje delo »Sensur Censura Giornalisti in Turchia«; V ponedeljek, 15. julija, ob 21. uri v parku Patuna krožka Gigli lirični koncert v poklon Verdiju; več na www.ondemediterranee.it.

ZDRUŽENJE AMICI DELL'ARTE FELICE prireja ob razstavi »Palpiti del bosco. Animali di legno« Giorgia Burgnicha, ki je na ogled v lokalu Hic Caffè v Ul. don Bosco 165 v Gorici, srečanje z avtorjem razstave danes, 13. julija, ob 16. uri. Kipar bo prikazal svoje rezbarske sposobnosti v izdelovanju lesenih kipov, ob 18. uri bo vodil ogled razstave, sledila bo družabnost ob glasbeni spremljavi.

ZSKD IN ALCI obveščata, da bo danes, 13. julija, od 15. do 18. ure na sporedu julijska delavnica družinskih postavitev. Prijave na gorica@zskd.org, tel. 0481-531495 (pon.- pet. 9.00-13.00), ali s SMS-jem na tel. 327-0340677.

Pogrebi

DANES V LOČNIKU: 9.15, Carola Bressan (z goriškega glavnega pokopališča) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V KRMINU: 10.00, Lena Filippetto (sestra Maurilla) v samostanu Rosa Mistica in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 12.30, Mario Venier (iz Trsta) v cerkvi Device Marcelliane in na pokopališču.

DANES V TURJAKU: 11.00, Danilo Franco (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.



Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786350
faks 040 7786339
sport@primorski.eu



Primorski
dnevnik

primorski_sport

facebook

primorski_sport

twitter



Jorge Lorenzo spet padel

SACHSENRING - Svetovni prvak v motociklističnem razredu MotoGP je dva tedna po padcu in zlomu ključnice na treningu VN Nizozemske v Assnu na prostem treningu pred jutrišnjo VN Nemčije spet padel in si vnovič poškodoval operirano ramo. Zdravnik dirkačev dr. Costa je sporočil, da bo Španec šel danes spet pod nož in ga na jutrišnji dirki seveda ne bo. Zanimivo je, da je Lorenzo pred padcem imel najboljši čas treninga.



Šarapova se je razšla s trenerjem

LOS ANGELES - Ruska teniška igralka Marija Šarapova se je po Wimbledonu in njenem najslabšem nastopu na velikih turnirjih v zadnjih treh letih razšla s švedskim trenerjem Thomasom Hogstedtom. Odločitev naj bi bila sporazumna. «Sodelovala sva tri leta, oba pa se strinjava, da je čas za prekinitev in da greva vsak svojo pot. Zaradi osebnih razlogov ne more biti z menoj toliko, kot bi si želela, zato se pač morava raziti,» je na facebooku zapisala Šarapova.

KOLESARSTVO - Tour de France

Nepričakovan razplet



Contador (desno) se je vrnil v boj za zmago

ANSA

PARIZ - Na papirju ravninska etapa, ki v primerjavi z današnjimi vzponi, ne bi bila smela povzročiti velikih premikov v skupni razvrstitvi kolesarske dirke po Franciji, je postregla s presenečenjem. Čeprav je etapa s ciljem v kraju Saint Amand Montrond sicer res osvojil britanski sprinter Mark Cavendish, ki je izvrstno opravil svoje delo in v vetrovnem vremenu prišel do svoje druge etapne zmage na letošnjem touro, ga je zasenčil boj favoritov za skupno zmago. Britanec Christopher Froome (Sky) je sicer ohranil rumeno majico vodilnega, a proti Nizozemcu Baukeju Mollemu in včeraj sedmemu, Špancu Albertu Contadorju, izgubil več kot minuto. Doslej skupno drugi, Španec Alejandro Valverde, je zaradi preluknjene gume izgubil 10 minut!

Približno 30 kilometrov pred ciljem je vodilno skupino razdelila Contadorjeva ekipa Saxo-Tinkoff, ki je ob «pomoči» Mollemovega Belkina pobegnila Froomu. Skyjevo moštvo ni imelo kolesarjev za protitudarec, tako da je Froome za Contadorjem in Mollemo, ki sta bila v vodil-

ni skupini 14 kolesarjev, zaostal za več kot minuto in končal na 26. mestu (+1:09).

V skupni razvrstitvi ima Froome zdaj pred Mollemo na drugem mestu 2:28 minute prednosti, pred Contadorjem pa 2:45.

«Se vedno imam kar lepo prednost v skupni razvrstitvi, a današnji dan je bil še en opomin, da je dirka še povsem odprta. Vedel sem, da sta Contador in njegova ekipa v vsakem trenutku pripravljena na napad, zato moram biti res ves čas pozoren,» je po etapi povedal Froome.

Danes, kot rečeno, kolesarje čaka 191 kilometrov dolga in hribovita etapa med Saint-Pourcain-sur-Sioulom in Lyonom.

Skupno: 1. Froome (VBr/Sky) 51.00:30; 2. Mollema (Niz/Belkin) + 2:28; 3. Contador Velasco (Špa/Saxo-Tinkoff) 2:45; 4. Kreuziger (Češ/Saxo-Tinkoff) 2:48; 5. Ten Dam (Niz/Belkin) 3:01; 6. Fuglsang (Dan/Astana) 4:39; 7. Kwiatkowski (Pol/Omega Pharma-Quick Step) 4:44; 8. Quintana Rojas (Kol/Movistar) 5:18; 9. Peraud (Fra/AG2R La Mondiale) 5:39; 10. Martin (Irs/Garmin-Sharp) 5:52.

KOŠARKA

Under 20: Slovenija premagala »tržaško« Italijo

KOŠARKA - Slovenska košarkarska reprezentanca mlajših članov (do 20 let) je na evropskem prvenstvu v Estoniji v 4. krogu predtekmovalnega dosegla tretjo zmago in si tako zagotovila nastop v drugem delu tekmovanja. Izbranci Damjana Novakovića so premagali Italijo s 65:61. Pri Sloveniji, ki je že odigrala vse predtekmovalne tekme, je bil s 16 točkami in 10 skoki najuspešnejši Žiga Dimec, Miha Lapornik pa je dosegel 12 točk. Najboljši strelec za Italijo je bil Della Valle (13 točk). Za »azzurre« igrata tudi Tržačana Michele Ruzzier in Stefano Tnut. Prvi je v 22 minutah igre dosegel 3 točke, Tonut pa jih je v 17 minutah prispeval 10. Vse je dosegel v 1. polčasu. Italijo čaka danes še dvoboj z zadnje uvrščeno Estonijo.

NOGOMET

39 milijonov odškodnin za 20 letnega igralca

MADRID - Španski nogometni velikan Real iz Madrida je podpisal pogodbo z mladim vezistom Asierjem Illarramendijem, ki je doslej igral za Real Sociedad. Madridčani bodo za 20-letnega člana španske izbrane vrste do 21 let odšteli 38,9 milijona evrov odškodnine, Illarramendi pa je podpisal šestletno pogodbo. «To, da smo iz rok izpustili našega mladega zvezdnika, nikakor ni bila lahka odločitev,» je prestop pospremil predsednik baskovskega kluba iz San Sebastiana, Jokin Aperribay. Illarramendi je sicer na letošnjem evropskem prvenstvu do 21 let skupaj s soigralci iz španske vrste dvignil pokal za naslov prvaka stare celine.

1. SLN - Izidi 1. kroga: Maribor - Zavrč 2:1.

ODBOJKA - Sestava ekip

Projekt Zalet šteje v novi sezoni 10 skupin

Projekt Zalet, ki zaobjema vsa slovenska društva, ki se na Tržaškem ukvarjajo z žensko odbojko, bo v svoji tretji sezoni štel deset delovnih skupin. Njihovo sestavo so predstavniki društev definirali na sestanku v četrtek. Poleg članske ekipe, ki bo tretje leto zapored nastopala v C-ligi, njen trener pa bo, kot smo že poročali, tudi letos Edi Bosich (pomočnik Andrej Pertot), bodo pod okriljem Zaleta nastopale tudi kar štiri ekipe v 1. diviziji. Ena od teh, vodil jo bo Marko Coloni (pomočnik Saša Smotlak), bo neposredno povezana s člansko ekipo, saj bodo imele njene igralka tudi možnost trenirati z izbrano vrsto in celo igrati v C-ligi. Ekipa bo hkrati tudi jedro ekipe mladink, ki bo imela za cilj osvojitve naslova pokrajinskega prvaka. Trenerji treh preostalih 1. divizij bodo Veronika Zuzič, Franko Drasič in Erik Calzi. Zalet bo dalje štel še eno ekipo under 18 in štiri ekipe under 16, razmišljajo pa tudi o tem, da bi se vpisali v deželno prvenstvo under 15, kar pomeni do-



Koordinator Zaleta De Walderstein

datno možnost za kakovostno rast igralk. Nekatere mladinske ekipe bodo istočasno nastopale tudi v drugi diviziji. Celotno gibanje šteje več kot 100 odbojkaric.

Novost letošnje sezone je tudi v tem, da bodo ekipe prepoznavne tudi po imenih klubov in ne več samo barv kot v lanski sezoni.



Ribičija osvojila turnir KŠD Vrh Danica

Sovodenjska Ribičija (na sliki) je zmagovalka tradicionalnega turnirja v malem nogomet, ki ga je na Vrh organiziralo kulturno-športno društvo Danica. V finalu je Ribičija s 4:2 premagala Kostanjevico, na 3. mesto pa se je uvrstila Picerija Frnažar, 4. je bila domača Vrh Danica, 5. mesto pa delijo AgroSosič, Sovodnje, Pekarna Marušič in Circolo Visintin. Letos se je turnirja 4+1 udeležilo osem ekip.

Za najboljšega vratarja je bil imenovan Marko Bizjak (Kostanjevica), najboljši igralec je bil Miha Basato (Ribičija), najboljši strele Blaž Kožuh (Frnažar), za šankom pa se je najbolj izkazala ekipa Vrh Danica.

NOGOMET 7:7 Danes finalne tekme turnirja v Doberdobu

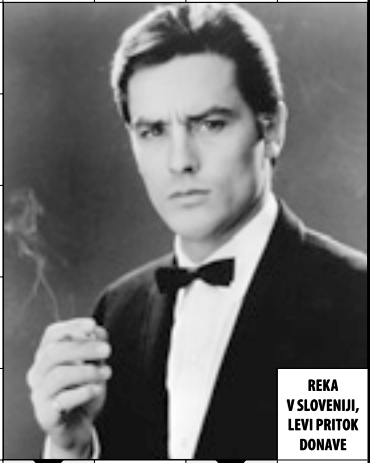
3. doberdobski turnir v malem nogometu (7:7), ki ga organizira ŠD Mladost in na katerem je nastopalo 16 moških in 5 ženskih ekip, bo danes dobil svoj epilog. Od 20. ure dalje bodo na vrsti tekme za 3. mesto in finala v obeh konkurencah. Sinočnji polfinalni par so bili Matilda - Poljane in Sovodnje - Doberdob med ženskami ter Poljane - Sovodnje in Pam Pacor Cerovlje - AgroSosič Opčine med moškimi. Delujejo kioski!

Obvestila

AŠD SOVODNJE vabi na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek, 15. julija 2013 ob 20.30 v prvem sklicu in ob 21.00 v drugem sklicu v dvorani Zadržne banke Doberdob in Sovodnje na Prvomajski ulici 120/a v Sovodnjah ob Soči.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM IN ZŠŠDI organizirata poletni plesni center »Plesalček« za otroke od 3. do 10. leta starosti v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah od ponedeljka, 2. septembra, do petka, 6. septembra (urnik: 7.30-17.00). Informacije in prijave: Nastja 349-7597763 ali na info@cheerdancemillemium.com.

SLIKOVNA KRIŽANKA

		SESTAVIL LAKO	RIMSKI GRIČ, KJER SO STALI CESARSKI DVORI	JUŽNI SADEŽ	PRVI VESOLJEC, KI JE OBKROŽIL ZEMLJO (JURIJ)	NAJMANJŠI DELEC SNOVI	VOHALNI ORGAN	IVAN LENDL	SREBRNO BELA TEŽKA KOVINA (NI)	RUSKA IGRALKA SAVINA
		ITALIJANSKI SKLADATELJ IN VIOLINIST (NICCOLÒ)								
		RUSKI ŠAHOVSKI VELEMOJSTER KARPOV								
		NAJVEČJE MESTO NIGERIJE						KOFI ANAN "KOZAŠKA REKA"		
		POKRAJINA V VIETNAMU					DEZIDERIJ ERAZEM VEČINA NA ZAČETKU			KAREL ERBEN
		KRAJ PRI POREČU KEM. ZNAK ZA LITIJ				NAŠ ZGODOVINAR (SANDI) AKO				
	GOZDNA ŽAGA S POSEBNO BRUŠENIMI ZOBMI	ODVISNOST, PODREJENOST	AZERBAJDŽANSKI GLASBENIK QASIMOV	ZVITOST, ZVIJAČNOST						
ZEMLJEPIŠNA ALI GEOGRAFSKA KARTA				GLAVNI VEZNIK PRISTANIŠČE OB ČRNEM MORJU		NAŠA NIKALNICA DIVJI KOZEL				
MESTO PRI BOLOGNI (AVTOMOBILSKE DIRKE)					ADO KLODIČ		NAŠA VAS PRI NABREŽINI		PREDSEDNIK ZSDSI PETERLIN	
BENEŠKI ZLATNIK					ITAL. PESNIK JACOPONE DA ... KAZ. ZAIIMEK					
SOL KROMOVE KISLINE						HIAT PLANOTA MED DALMACIJO IN BOSNO				
JAPONSKI MOTOKLUB				MESTO SV. ANTONA NAVIGACIJSKA NAPRAVA						REKA V SLOVENIJI, LEVI PRITOK DONAVE
JAPONSKI REŽISER KUROSAVA					RUS. ATLETINJA PRIVALOVA SL. PESNIKA ŽUPANČIČ				DANIEL DEFOE AM. PEVKA FITZGERALD	
TOPLICE V ZAHODNI BOSNI					REKA V MONGOLIJI			MESTO V NEMČIJI NEKD. NOGOM. TRIESTINE		
VINSKA TRTA				DAN V BERLINU IN NA DUNAJU NAŠA PRITRILNICA			ITAL. PEVEC (LUCIO) KOSTA TODOROV			
JUŽNO-AMERIŠKA DRŽAVA						RUSKI PISATELJ (IVAN)				
REBULA ALOJZ			ODPRTA TELESNA POŠKODBA			MESTO V AVSTRALIJI				

MALA SLIKOVNA KRIŽANKA

		SESTAVIL LAKO	RIMSKA BOGINJA PLODNOSTI							
OJSTRICA NA VRHU				PREBIVALKE EVROPSKE DRŽAVE	KMETJE BREZ IMETJA V STARI GRČIJI	NEKDANJI SEKRE TAR OZN (KOFI)	ITALIJANSKA PEVKA PAVONE			
RAZNAŠALEC PISEM IN PAKETOV										
HRIBOVJE V JUŽNI FRANCIJI										
NAVEDEK, BESEDA										
PREDSTAVNIK SULTANOVE OBLASTI PRI MAROŠKIH ALI ALŽIRSKIH PLEMENIH										
TRŠA DLAKA, ZLASTI PRI ČLOVEKU										
JUGOSLOVAN. KOŠARKARSKI TRENER NIKOLIČ					RDEČKASTO RJAV VOL	NAŠ SLIKAR (DEMETRIJ)	GRŠKA BOGINJA NESREČE			
LIČINKA TRAKULJE										
ODLOK ALI ODREDBA OBLASTI										
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	VRESOVKA SVETLO RDEČIMI CVETI									

SLOVARČEK (za oba lika) - ALIM = azerbajdžanski glasbenik Qasimov • JIR = japonski motoklub • KAID = predstavnik sultanove oblasti • ONON = reka v Mongoliji • TETI = kmetje brez imetja v stari Grčiji • TINANA = mesto v Avstraliji

1	2	3	4	5	6		7	8	9	10	11
12						13					
14				15						16	
17		18			19				20		
21			22		23			24			
25				26		27	28				
		29			30		31				
32	33				34	35		36		37	38
39				40			41		42		
43			44					45		46	
47		48							49		
50							51				

KRIŽANKA

(lako)

VODORAVNO: 1. moški, ki se zelo lepo oblači in uglajeno vede; 7. sin Agamemnona in Klitajmnestre; 12. prebivalka štajerske prestolnice; 14. najpogostejši veznik; 15. lesena stavba; 16. lira brez samoglasnikov; 17. divja mačka; 19. kos sprijete prsti, gruda, sprimek; 20. nekdanji nabrežinski župan (Giorgio); 21. švicarsko - francoski pisatelj (Claude); 23. začetek cikanja; 24. Verdijeva opera; 25. igra s kartami; 27. glavno mesto Kolorada; 29. inkovski vladar; 31. Aristofanova komedija; 32. indijska religija; 34. začetnici Poletovega predsednika Kokorovca; 36. francoska preproga; 39. prva ženska; 40. tekne ob zajtrku; 42. svetlo angleško pivo; 43. začetnici ameriške pevke Turner; 44. italijanska operna pevka Tebaldi; 46. sredi Etna; 47. nekdanji ameriški predsednik in filmski igralec; 50. ženski lik z dvignjenimi rokami k molitvi; 51. tatvina.

NAVPIČNO: 1. področje pod vladavino arabskega kneza; 2. izdelki industrijske rastline; 3. kemijski znak za erbij; 4. premik telesa; 5. antično računalo; 6. trap, neumnež; 7. atek; 8. egipčanski bog sonca; 9. vena v sredi; 10. kuhinjske posode; 11. vinski kamen, sodovec; 13. dunajski nogometni klub; 18. vrsta, skupina, zaporedje; 20. nekdanji Milanov nogometaš in reprezentant (Gianni); 22. tisoč kilogramov; 24. italijanska poročevalna agencija; 26. začetnici slovenskega pesnika Koviča; 28. delo brez soglasnikov; 30. francoska kantavtorka Lear; 32. podzemna železnica; 33. tvorec, pisatelj; 35. napaka, defekt; 37. gorovje v notranjosti Azije; 38. brazilski voznik formule 1 (Ayrton); 40. sodobnik Ilirov; 41. očka; 44. nordijska boginja morja; 45. reka v Nemčiji; 48. kemijski znak za Natrij; 49. začetnici italijanskega modnega kreatorja Armanija.

REŠITVE. Slikovna križanka, vodoravno: 1. elegan, 7. Orest, 12. Marlboročanka, 14. in, 15. ba-
ras, 39. Eva, 40. kava, 42. Ale, 43. T.T., 44. Reneta, 46. tn, 47. Ronald Reagan, 50. oranta, 51. kraja.
R.A., rana, Tinaara, Mick Jagger, Alain Delon. Mala slikovna križanka, vodoravno: 1. elegan, 7. Orest, 12. Marlboročanka, 14. in, 15. ba-
raka, 16. lir, 17. ris, 19. kepa, 20. Ret, 21. Anet, 23. cl, 24. Alda, 25. tarok, 27. Denver, 29. Inka, 31. Ose, 32. maja, 34. M. K., 36.
na, Aca, ikrica, dekret, resje; na slik: Joe Cocker. Križanka, vodoravno: 1. elegan, 7. Orest, 12. Marlboročanka, 14. in, 15. ba-
Imola, A. K., cekin, Todl, kroma, zev, JIR, Padova, Akira, Irina, D.D., Gata, Onon, Leer, gned, tag, Daila, Ekvador, Krilov,
REŠITVE. Slikovna križanka, vodoravno: 1. elegan, 7. Orest, 12. Marlboročanka, 14. in, 15. ba-
raka, 16. lir, 17. ris, 19. kepa, 20. Ret, 21. Anet, 23. cl, 24. Alda, 25. tarok, 27. Denver, 29. Inka, 31. Ose, 32. maja, 34. M. K., 36.
na, Aca, ikrica, dekret, resje; na slik: Joe Cocker. Križanka, vodoravno: 1. elegan, 7. Orest, 12. Marlboročanka, 14. in, 15. ba-
R.A., rana, Tinaara, Mick Jagger, Alain Delon. Mala slikovna križanka, vodoravno: 1. elegan, 7. Orest, 12. Marlboročanka, 14. in, 15. ba-
Imola, A. K., cekin, Todl, kroma, zev, JIR, Padova, Akira, Irina, D.D., Gata, Onon, Leer, gned, tag, Daila, Ekvador, Krilov,

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103**

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledita Utrip
Evangelija in Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

7.00 8.00, 9.00 Dnevnik **7.05** Rai Parlamento Sette regioni **8.20** 16.15 Quark Atlante **9.10** Dreams road **10.05** Nad.: La casa del guardaboschi **11.40** Nad.: Un ciclone in convento **13.30** Dnevnik **14.00** Linea blu **16.10** Dok.: Road Italy **17.00** Dnevnik **17.15** Aktualno: A sua immagine **17.45** Nad.: Homicide Hills **18.50** Igra: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.35** Techetec-hetè, vista la rivista **21.15** Film: Sissi – destino di un'Imperatrice **23.25** Premio Nastri d'argento 2013

Rai Due

7.00 Risanke **9.25** 18. 05 Voyager Factory **10.10** Sulla Via di Damasco **10.45** Parlamento Punto Europa **11.25** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik **13.30** Sereno variabile **14.00** Film: Air Bud 3 – World Pup **15.40** Nan.: Squadra Speciale Colonia **16.25** Nan.: Squadra Speciale Stoccarda **17.15** Terre Meravigliose **18.50** Nan.: Sea Patrol **19.35** Nan.: Una scatenata coppia di sbirri **20.30** 23.20 Dnevnik **21.05** Film: Ogni casa ha i suoi segreti **22.35** Nan.: Criminal Minds

Rai Tre

7.00 Rai Educational Italia in 4D **8.00** Rai Educational **8.45** Film: Marinai, donne e guai **10.10** Mini ritratti **10.40** Film: Maresa la civetta **12.00** Dnevnik in šport **12.15** Aktualno: Tgr Il Settimanale **12.45** Timbuctu – I viaggi di Davide **13.10** Nad.: Kingdom **14.00** Deželni dnevnik, sledi Dnevnik, Tg3 Pixel **14.50** Kolesarstvo: Tour de France **17.35** Tour Replay **18.10** Nad.: I misteri di Murdoch **18.55** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.25** Nan.: Common Law



21.05 Film: **Il prezzo del potere** **23.00** Dnevnik in deželni dnevnik **23.20** Un giorno in pretura

Rete 4

7.40 Nan.: Caro maestro **9.35** Nan.: Distretto di polizia **10.30** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Nan.: Siska **13.00** Nan.: Renegade **14.00** Dnevnik, in vremenska napoved **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum (v. R. Dalla Chiesa) **15.30** Le storie di viaggio a... **16.00** Film: Perry Mason – Morte di un editore **18.00** Come si cambia - Academy **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tierra de Lobos **20.30** Nan.: Tempesta d'amore **21.15** Nan.: The mentalista **23.10** Nan.: Rizzoli & Isle

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije in vremenska napoved **8.00** Dnevnik in vremenska napoved **9.10** Supercinema **10.00** Melaverde - Estate **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nan.: Better with you **14.10**

Nad.: Hart of Dixie **15.10** Film: la locandiera **17.15** Film: Rosamundo Pilcher – le ali della speranza **18.50** Kviz: The Money Drop **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Paperissima Sprint **21.15** Panariello non esiste **0.00** Supercinema

Italia 1

7.00 Nan.: Buona fortuna, Charlie! **7.20** Risanke **10.50** Nad.: Merlin **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Campionato Mondiale Motociclismo - Prove GP Germania MotoGP **15.05** Campionato Mondiale Motociclismo - Prove GP Germania Moto2 **16.00** Film: Il segreto del mio successo **18.30** Dnevnik **19.10** Film: Il risveglio delle tenebre



21.10 Film: **Librarian 3: La maledizione dle calice di Giuda** **23.05** Nad.: No ordinary family

La 7

7.00 7.50 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.50** Coffee Break **11.00** Ti ci porto io... in cucina con Vissani **11.30** Show: Cuochi e fiamme **12.30** Nad.: Grey's anatomy **13.30** Dnevnik **14.05** Kronika **14.40** Nad.: Cuore d'Africa **16.30** Nan.: The District **18.10** Nan.: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** In onda estate **21.10** Atlantide – Storie di uomini e di mondi

Tele 4

7.00 8.30, 13.20 Dnevnik **7.25** 12.45 Rotocalco Adnkronos **7.40** Nad.: Poliziotti con il cuore **13.00** Le ricette di Giorgia **13.45** Variete: Voci in piazza **17.00** 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **17.30** Happy Hour **18.00** 20.00, 21.00 Qui studio a voi stadio **19.05** Tg Confortigianato **23.30** Trieste in diretta

Slovenija 1

7.10 Zgodbe iz školjke **7.40** 10.20 Otroške oddaje in risane nanizanke **9.35** Male sive celice **10.45** Moja soba **11.10** Trpljenje mladega Igorja, 4. del **11.50** Nad.: Čudovito potovanje Nilsa Holgersona **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.20** Tednik **14.15** Prava ideja! **14.50** Na lepše **15.25** Dok. serija: Kako živijo slovenski gradovi **15.50** Dok. odd.: Zakriti premogovniki Krasa **16.20** O živalih in ljudeh **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Na vrtu **17.40** Dok. serija: Skriti kotiček sveta **18.35** Ozare **18.40** Risanke **18.55** 21.40 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Utrip **20.00** Film: Moja najhujša mora (francoski film) **22.05** Poletna scena **22.35** Nad.: Sinovi anarhije

Slovenija 2

10.30 Skozi čas **11.10** Poletna scena **11.35** Hitim zgubljen skoz mesto **12.55** Slovenski utrinki **13.25** Nogomet - superpokal: Maribor : Olimpija (pon.) **15.15** Planet šport **15.40** Košarko čutim **16.30** Film: Zgodovina atletskih svetovnih prvenstev: Sevilla 1999 (športni film) **17.25** Melodije morja in sonca **19.55** Nogomet - državno prvenstvo, 1. kolo: Olimpija : Rudar, prenos iz Ljubljane **21.55** Podelitev evropskih glasbenih nagrad EBBA 2013 **23.25** Na lepše **23.50** Zabavni infokanal

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **6.35** Primorska kronika **7.40** Slovenska kronika **10.25** Žarišče **12.55** Satirično oko **13.30** Prvi Dnevnik **14.05**

18.10 Tedenski pregled **16.10** Na tretjem **17.30** Poročila ob petih **17.50** Kronika **19.00** Dnevnik **19.30** Sadovi Evrope **20.00** 23.05 Satirično oko **20.55** Svet v besedi in sliki **21.15** Utrip (pon.) **21.30** Žarišče **22.05** Na tretjem..., izbor

Koper

14.00 Čezmejna Tv **14.20** Euronews **14.30** Voci nostre 2010 **16.10** Confederation's cup **17.40** Ora musica **18.00** Etno Histeria **18.20** Village folk **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsdanès - TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Jutri je nedelja - verska oddaja **19.40** Avtomobilizem **19.55** Itinerari **20.25** L'appuntamento **21.05** "Q" **22.00** Rivedere che piacere

Tv Primorka

11.00 Dnevnik, Tv Primorka, vreme, Kultura, Napovedujemo... **11.30** Tv prodajno okno **12.00** Videostrani **16.30** Tv prodajno okno **17.00** Prijatelji ostanimo prijatelji, 2. del **18.00** Na kavi z Giannijem **18.30** Žogarija v Gornji Radgoni **19.00** Pravljica **19.15** Duhovna misel **19.30** Tedenski pregled **20.00** Evropski večer Lojzeta Peterleta **21.15** rastemo z lungom **22.45** Tedenski pregled **23.15** Glasbeni večer

POP Pop TV

7.00 Risane in otr. Serije **10.30** Nad.: Nora Roberts **12.25** Film: Popolna študentka **14.05** Serija: Opremljevalci za milijon dolarjev **15.00** Nan.: Kamera teče **15.30** Nan.: Očetje pod krinko **16.40** Film: Pozor, norci! **18.25** Nad.: Trafika **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice



20.00 Film: **Superman se vrača** **22.45** Film: Senca preteklosti

Kanal A

8.10 Invazija **10.00** 19.10 Serija: Newyorški gasilci **10.50** Astro Tv **12.25** Tv Prodaja **12.40** Pazi, kamera! **13.25** MotoGP - Kvalifikacije VN Nemčije **15.00** Kazino Jack **16.55** Serija: Posel mojega življenja **17.55** Pazi, kamera! **18.20** Odklop **20.00** Film: Stari, kje je veslo **21.45** Film: Gorile v megli

RADIO**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar in napovednik; 7.25 Prva izmena: dobro jutro; Kulturni dogodki; 9.00 V kraljestvu samosppeva; 10.00 Poročila; 10.15 Kralj čardasa; 11.00 Studio D - Chic; 12.00 Ta rozajanski glas; 12.30 Otroški kotiček, sledi Music box; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Music box; 14.30 Tre-tja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Jazz odtenki; 18.00 Mala scena: Josip Tavčar: Ločitev; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.50 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Sobota in pol; 9.10 Prireditve danes; 10.00 Torklja; 12.00 Kulinarčni kotiček; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.16 Svežem-odra selekcija; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik in kronika; 20.00 Legende; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 KOKTa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik,

Rai Sobota, 13. julija
Raimovie, ob 19.05

Monsieur Verdoux

ZDA, 1947, DVD
Režija: Charles Chaplin
Scenarij: Charles Chaplin in Orson Welles

Igrajo: Charles Chaplin, Mady Correll, Allison Roddan, Robert Lewis in Audrey Betz

Monsieur Verdoux je bil zaposlen kot bančni uradnik, a na lepem se je znašel na cesti.

Ker pa ni hotel spremeniti svojega vsakdana in niti navad žene in hčerke, si je izmislil nov poklic.

Spremenil se je v ženskarja, ki potem, ko osvoji posamezne žrtve, vedno bogate dame, jih tudi oropa in umori.

Ideja, da je umor logična posledica kapitalizma, se je porodila Orsonu Wellesu, ki je po svojem scenariju želel posneti film s Charlijem Chaplinom v glavni vlogi. Chaplin pa ga je zavrnil, češ, da ga v življenju ni še nihče režiral in da je najbolje, če film posname kar sam. Charles Chaplin je s to vrhunsko črno komedijo spreobrnil svojo tradicionalno vedro senzibilnost v popolnoma nove dimenzije. Ustvaril je mojstrovino, ki mu je prislužila ime enega najbolj celovitih filmskih umetnikov v filmski zgodovini.

VREDNO OGLEDA

7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.40 Robe del mio orto; 8.50, 15.00 Pesem tedna; 9.00

Gostje tedna; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Televizijski in radijski programi; 10.35, 14.35, 19.00,

20.30 Glasbena lestvica; 11.00 Per un'ora di radio; 12.01 Ora musica; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Glasbena lestvica; 13.35 My chance on air, 14.00 Slot Parade/Playlist;

15.30 Dogodki dneva; 16.00 E... state freschi; 18.00 London Calling; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 Luoghi e sapori; 21.00 Radio Indie music like; 21.30 Sconfinando;

22.30 Sonoricamente Puglia; 23.00 Rock '90; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00,

12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 pregled slovenskega tiska; 7.40 Čitalnica; 7.45

Vremenska napoved; 8.05 Ringaraja; 9.05 Program za mlade; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 10.50, 16.15, 19.30 Obvestila; 11.10 Glasovi iz sosesčine; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe - vmes;

12.30 Nasveti; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sobotni glasbeni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Informativna odd. v angl. in nem.; 22.40 Kratka radijska igra; 23.05 Literarni nokturno.

SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 5.30, 6.40, 19.30 Športna zgodba; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme po Sloveniji; 8.15

Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 8.55, 13.30, 18.50 Sporedi; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.08 Popevki tedna; 10.00 Reakcija; 10.45 Zapis iz močvirja; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturnice; 14.45 Aktualno; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 17.00 Proti etru; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski panoptikum; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Na ljudsko temo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Divertimento; 14.30 Razgledi in razmisleki; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.05 Sporedi; 16.10 Operni recital; 18.00 Izbrana proza; 18.30 Arsov sobotni večer; 20.00 Operni večer; 22.40 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA
6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013 220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasi@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je vključen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



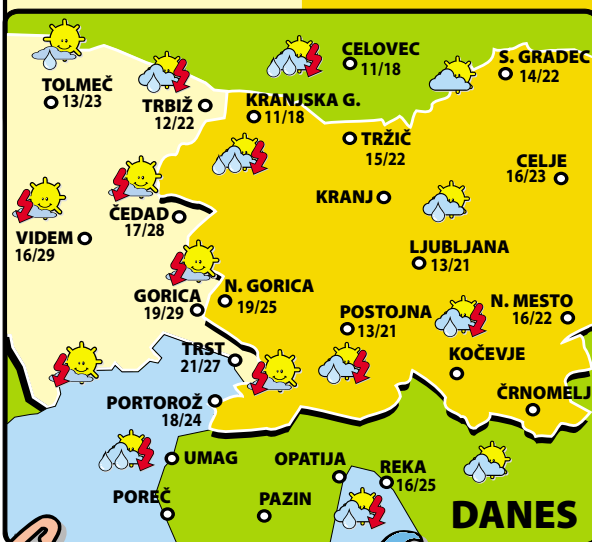
Nad Italijo še vedno dotekajo severni višinski tokovi. Danes bo našo deželo doseglo majhnovišinsko jedro hladnega zraka, ki bo povečalo možnost neviht. Jutri bo ozračje bolj suho, zaradi severovzhodnika v nižjih plasteh in atmosfera bo manj labilna.

Na celotnem deželnem ozemlju bo prevladovala spremenljiva oblačnost. Začasno bo lahko tudi pretežno oblačno, tudi s plogami in nevihtami; vmes bodo pa tudi večje razjasnitve.

Danes bo spremenljivo oblačno, možne bodo krajevne plove, popoldne predvsem v hribovitih svetih znova tudi posamezne nevihte. Najnižje jutranje temperature bodo od 11 do 16, na Primorskem do 21 do 27, na Primorskem do 30 stopinj C.

Ob morju in v nižinskem pasu bo jasno do zmerno oblačno vreme. V hribovih bo dopoldne sprva lepo, popoldne pa spremenljivo, tudi z možnimi krajevnimi in kratkotrajnimi plogami. Ob morju bo zjutraj sprva pihala zmerna burja, nato pa se bo obračala v zmorrec.

Jutri bo precej jasno, možnost popoldanskih plov in neviht bo majhna.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 5.28 in zatone ob 20.53
Dolžina dneva 15.25

LUNINE MENE
Luna vzide ob 10.45 in zatone ob 23.04

NA DANAŠNJI DAN
2011 - V prevetrenih delih Primorske je bilo jutro izjemno toplo. V Biljah pri Novi Gorici in na postaji Koper Markovec je bila minimalna temperatura 24,3 °C, v Dolenjah pri Ajdovščini 23,8 °C in v Godnjah na Krasu 22,5 °C.

PLIMOVANJE
Danes: ob 7.44 najnižje -37 cm, ob 15.05 najvišje 37 cm, ob 21.32 najnižje -8 cm.
Jutri: ob 1.19 najnižje 1 cm, ob 8.13 najvišje -27 cm, ob 15.51 najnižje 38 cm, ob 23.08 najvišje -16 cm.

MORJE
Morje je razgibanano, temperatura morja 21,7 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 24
1000 m 17
1500 m 12
2000 m 10
2500 m 6
2864 m 2
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah do 9 in v gorah do 10.



Papež zahteva umik svojega spomenika

BUENOS AIRES - Papež Francišek (na sliki) je zahteval, naj umaknejo njegov spomenik, ki so ga pred kratkim postavili pred katedralo v njegovem domačem Buenos Airesu. Papež naj bi bil nad spomenikom zgrožen, brez odlašanja naj bi zgrabil telefon, poklical lokalne predstavnike Cerkve v Buenos Airesu in odločno zahteval, naj ga odstranijo. »Storite to takoj,« je dejal duhovniku, ki se je oglašil na telefon, poroča Huffington Post. Kip, ki je na vrtu katedrale stal manj kot dva tedna in so ga neprestano fotografirali, je postavil Fernando Pugliese, ki je pred tem ustvaril kipa papeža Janeza Pavla II. in matere Tereze. Francišek je upodobljen v naravni velikosti, nosi beli talar, papeško čepico in s smehljajem na ustnicah maha z desnico.

Američani niso več najdebelejši na svetu



NEW YORK - Organizacija za prehrano in kmetijstvo ZN (Fao) je objavila rezultate raziskave, ki je najbolj razveselila prebivalce ZDA, saj so nazadovovali z vrha lestvice ljudi z največ telesne maščobe na svetu. To so sedaj Mehčani. Tudi Slovenci niso med najboljšimi, saj si z Nizozemci delijo 14. mesto. Kar tretjina odraslih Mehčanov oziroma 32,8 odstotka ima preveč telesne maščobe. Mednje spadajo starejši od 20 let, ki imajo vrednost indeksa telesne mase nad 30. Gre za razmerje med težo, višino in maščobami. Na drugem mestu so Američani, kjer se z viškom ubada 31,8 odstotka prebivalcev.

LETALSKI PREVOZI - Raziskava FlightStats

Na kitajskih letališčih čaka potnike največ zamud



Potniki se morajo z največjimi zamudami sprijazniti na pekinškem letališču

ARHIV

PEKING - Letališča na Kitajskem se pri točnosti letov odrežejo najslabše na svetu, kaže raziskava ameriške informacijske službe FlightStats. Na samem dnu seznama večjih svetovnih letališč je po točnosti pekinško mednarodno letališče. Junija je od tam le 18,3 odstotka letal poletelo točno. Okoli 42 odstotkov letov iz Pekinga je ob tem imelo 45 ali več minut zamude.

Drugo najslabše je mednarodno šanghajsko letališče Hongqiao. Junija je bilo tam točnih le pičlih 24 odstotkov odhodnih letov, medtem ko je letališče pred šestimi meseci zabeležilo 38,9-odstotni delež točnih odhodov. Prav nobeno od kitajskih letališč, katerih podatke je pregledal FlightStats - vključno z letališči Guangzhou, Kunming, Nanjing in Chengdu - ni uspelo zagotoviti vsaj 50-odstotne točnosti poletov.

Med azijskimi letališči sta se za tisti z najmanj zamudami izkazali letališče v Osaki (95,88 odstotka) ter letališče Haneda v Tokiu (95 odstotkov). Po točnosti najboljša severnoameriška letališča so Honolulu (86,29 odstotka), Vancouver (86,18 odstotka) in Salt Lake City (85,55 odstotka). V Evropi pa so na vrhu lestvice najbolj točnih Amsterdam (83,52 odstotka), München (83,35 odstotka) ter Dunaj (82,15 odstotka).

V povprečju so večje svetovne letalske družbe junija pravočasno odpravile 75,85 odstotka letov (šteje 15-minutno okno), medtem ko je bila maja točnost 80,70-odstotna. Šest večjih letalskih družb - South African, Gulf Air, ANA, Japan Airlines, Finnair in Tyrolean Airways - je pravočasno opravilo več kot 90 odstotkov svojih letov. Medtem je kitajska družba China United Airlines točnost izkazala le v 27 odstotkih vseh letov. Veliko zamud je bilo tudi pri Air China in China Southern.

Sicer pa so se pri točnosti najbolj izkazale manjše letalske družbe. V severnoameriški regiji je bila najboljša Hawaiian Airlines (92,2 odstotka), v Evropi pa so bile najboljše Binter Canarias (99,41 odstotka), Malmö Aviation (95,56 odstotka) in KLM Cityhopper (93,6 odstotka). V Aziji je bila najuspešnejša Air Busan (96,77 odstotka).

Časnik South China Morning Post ugotavlja, da je slab rezultat kitajskih letališč posledica pretiranega vojaškega nadzora nad zračnim prostorom in slabega urbanega načrtovanja. Časnik izpostavlja, da je kakih 80 odstotkov kitajskega zračnega prostora rezerviranega za vojaško uporabo, medtem ko za večino drugih držav velja ravno obratno. (STA)

HRVAŠKA - Veliki plakati pri Imotskem

Umetniški spomin na nemško prostitutko

ZAGREB - S plakatov ob cesti v kraju Cista Provo pri Imotskem v Dalmaciji voznike pozdravlja simpatična starejša dama. Le starejši prebivalci, ki so delali v Nemčiji, vedo, da gre za pokojno nemško prostitutko in častno meščanko Koblenza Brigitte Karbach, poroča Slobodna Dalmacija. Fotografija je del umetniškega projekta »En mesec, en umetnik«.

Avtor plakata Boris Šitum je pojasnil, da njegov koncept predstavlja nostalgijo zgodbo o Evropi nekoč in zdaj. Kot pojasnjuje, je bilo v času, ko so prvi ekonomski emigranti iz Hrvaške množično odhajali na delo v Nemčijo, nasprotje med pogledi na svet in navadami ogromno, medtem ko danes ni nobenih presenečenj več niti od »obljubljene dežele«. »Starejša gospa na fotografiji zaradi dobrih starih časov podpira naš vstop v EU. Morda je najboljša že mimo, mi zmeraj nekako zamujamo,« je pojasnil svoj pristop projektu Koledar, ki ga organizirata likovni skupini iz Splita.

Že tri leta vsak mesec na jumbo plakatu, ki je postavljen na zasebnem zemljišču v kraju Cista Provo nedaleč od meje z BiH, predstavljajo enega od sodobnih hrvaških ali svetovnih umetnikov. Šitumova julijska fotografija je naslovljena »Brigitte - palec za Hrvaško«, predstavlja pa nasmejeno starejšo žensko, ki sredi mestnega trga kaže palec navzgor.

Karbachova je bila rojena leta 1941 v Koblenzu v Nemčiji, kjer je tudi živel do smrti leta 2008. Bila je prostitutka, obenem pa tudi razglašena za častno meščanko Koblenza in je v nemškem dokumentarnem filmu o tem mestu ob Renu enakopravna z vsemi drugimi uglednimi ljudmi, navaja splitski časnik.

Uradniki EU niso navdušeni nad Brusljem

BRUSELJ - Uradniki, ki v Bruslju delajo za institucije EU, imajo le malo belgijskih prijateljev, menijo, da je Bruselj preveč umazan, in se nameravajo po koncu službovanja vrniti v domovino, je pokazala pravkar objavljena anketa brusselskih mestnih oblasti.

Okoli 40 odstotkov vprašanih uradnikov ima le tri ali manj belgijskih prijateljev, medtem ko jih 12 odstotkov nima nobenega. Približno polovica jih svoje otroke raje pošlje v mednarodne šole kot belgijske, le šest odstotkov pa si jih po koncu službovanja želi ostati v Bruslju, je pokazala anketa, objavljena na spletni strani www.blbe.be. Le redki gledajo belgijsko televizijo ali se udeležujejo regionalnih volitev, za kar naj bi bila glavni razlog »nezainteresiranost«. Kar 80 odstotkov vprašanih meni, da je Bruselj »preveč umazan«, 78 odstotkov pa si jih želi, da bi mestne oblasti storile več glede prenatrpanosti cest. Polovica se jih po seriji ropov v okrožju, kjer se nahajajo institucije EU, v letih 2009 in 2010 v belgijski prestolnici ne čuti varne. Po drugi strani pa jih je skoraj 75 odstotkov odgovorilo, da radi živijo v Bruslju. Mnogi so kot razlog navedli dobro zdravstvo, številne parke in relativno nizke cene nepremičnin ter dobre restavracije.

V anketi je sodelovalo 8000 uradnikov EU, v Bruslju pa jih sicer živi več kot 100.000. (STA)